

A pesar di maneho nobo

Eagle Beach ta sinti mas efecto negativo



Pagina 3

Atracadonan deteni pariba



Pagina 3



Husticia finalmente por saca informacion pa traha maneho

Pagina 2

Editorial

Awor campaña a cuminsa den serio *Ministro di Husticia ta ventila frustracion*

Pagina 5



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

220.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



Prome encuentro structural riba maneho di husticia cu sector comercial

Husticia finalmente por saca informacion pa formula maneho

ORANJESTAD - Ayera mainta a tuma luga e prome Justice in Practice 2017, cu ta un reunion cu a keda introduci pa tuma luga cada tres luna, caminda autoridadnan riba tereno di husticia ta comparti un mainta informativo cu e gremionan comercial y industrial di nos pais na Hilton hotel. Nos por a ripara cu awor si e cadena di Husticia ta logrando di saca informacion detaya pa asina formula nan maneho.

E biaha aki e presentacion tabata mas amplio caminda e cifranan di aña pasa riba criminalidad tambe a keda presenta, manera a sosode tambe na inicio di siman pasa durante un reunion na parlamento.

Minister di Husticia Arthur



por crea “un maneho inteligente”, segun e mandatario. E ta haya cu esaki ta un paso hopi importante cu nan a logra.

Un aspecto cu a wordo accentua ta cu nan maneho mester ta mas dirigi ariba evidencia; y pa tal motibo nan a cuminsa acumula cifranan di un forma bon organisa, ya cu antes e cifranan tabata deficiente te

tin biaha ta wordo mal uza pa hinca nan den un contexto politico, segun minister Dowers. Ya cu e tipo di analisis aki no solamente ta trece cifra sino cu ta muestra un perfil di esunnan cu ta comete atraco: Edad, sexo, unda ta comete atraco, etc..

E ta haya cu esaki ta clave pa sobra basa riba esey instancianan cu ta traha riba tereno di husticia lo por traha un maneho.

Si pa ehempel nan sa cu esun cu ta comete atraco na tal luga ta hendenan jong local, nan por hiba un maneho mas dirigi y specifico riba e grupo ey, ya sea poniendo atencion riba e parti social y/of enseñansa, el a laga sa.

Si den caso cu esunnan cu ta cometiendo atraco ta gruponan di afo, mester identifica nan, kiermen for di unda nan ta bin y con nan ta dreña. E ta determina tambe cuanto placa di presupuesto di husticia ta wordo destina, ya sea pa bin cu helicopter of radar si ta necesario.

Sinembargo un parti di e delincuenteronan di afo ta dreña via nos terminal aereo. Pues e consecuencia di esaki tin di haber cu pronto lo keda introduci un sistema al estilo ESTA di Merca, caminda e persona ta wordo screening prome cu e ta dreña nos pais. El a trece e tipo di ehempel aki pa asina nos comunidad lo por comprende e importancia di e maneho di cifranan y nan analisis of interpretacion riba tereno di husticia.

Tardansa

Despues di casi 8 aña den gobernacion Bon Dia Aruba ta ripara cu finalmente minister Dowers a cuminsa comparti cifranan y mas informacion riba tereno di husticia. Prome cu el a sumi su puesto, polis y Ministerio Publica tabata compartiendo frecuentemente cifranan y informacion cu prensa. Pero desde 2009 e cadena di Husticia a bira mas y mas cera. Bon Dia Aruba a pidi pa añanan largo pa haya cifranan riba criminalidad y analisisnan, pero e peticionnan casi nunca a haya oido.

Na e conferencia di prensa riba e caso di Wayaca di un tiramento fatal, nos a pidi minister y tambe alto comisario pa haya e cifranan unda nan a indica atrobe cu esey ta hopi dificil pa comparti. Como cu nan tin miedo cu lo ‘inter-



preta esaki’ den un forma incorrecto. Tambe nan a indica cu nan sistema no ta adecua pa saca informacion detaya sea haci bon analisis. Locual ta algo straño como cu polis a

comisario Peter Witteman e tempo ey a bisa: “Awor si nos por haci bon analisis cual ta yuda traha maneho.”

E motibo dicon awor final-



haya na 2007 un sistema nobo financia cu placa di Fondo Desaroyo Aruba (placa di Aruba y Hulanda) unda e alto

mente e cadena di Husticia si ta logrando pa saca miho datonan pa formula nan maneho, no ta conoci.



Dowers a indica cu pronto lo bin cu otro sesion caminda nan lo bin cu un presentacion mas amplio riba maneho di husticia. Un punto importante cu e mandatario a trece dilanti tin di haber cu nan a haci un analisis criminologico traha pa un instancia independiente; y basa riba esey nan lo formula un strategia hunto cu expertonan riba partinan di nan plan di maneho. E hecho cu aworaki nan tin e cifranan acumula nan

hasta caotico. “E cifra ta hopi importante pasobra ora cu bo ta formula maneho bo mester sa kico bo ta papia.”

Cifranan y maneho di husticia

Na final di e presentacion dilanti representantenan di e gremionan, e mandatario a enfoca riba e fenomeno di atraco cu ta bin sutando nos comunidad. Den un analisis el a muestra tambe e importancia di maneha cifra, aunke



Eagle Beach ta sinti mas efecto negativo aunke tin un maneho nobo

ORANJESTAD - Hotelnan pero tambe e companianan di watersport situa na Eagle Beach mes no ta mucho positivo riba e maneho nobo di gobierno pa regula e beachnan riba e strip di Bushiri pa Arashi. Nan ta sinti cu tin mas desorden, inseguridad y daño na e beachnan.

E kehonan ta bin for di Amsterdam Manor y tambe La Cabana. Nan ta sinti cu e molester di e botonan y jetski nan a aumenta cual ta stroba nan huespednan. Den un combersacion cu e hefe di seguridad di La Cabana e ta conta cu desde e 'beach policy' nobo mas luganan di watersport a bin Eagle Beach cual tin su impacto riba e beach cu semper tabata mas keto y trankilo cu esun na Palm Beach.

E ta mira cu tin hopi mas luganan cu ta huur jet ski y cu a plama riba e beach, mientrastanto antes nan tabata pone e jet ski nan den e skina na Baranca Plat. Tambe e ta mira mas parasol y stul canti lama, cual asina ta duna un



impresion cu Eagle Beach ta bayendo rumbo di Palm Beach. Un par di siman pasa un noticia internacional a capta hopi hende su atencion pa motibo cu tabata trata di un lista di beachnan den Caribe pa turista evita como cu nan ta demasiado druk. Nan a menciona Palm Beach como number 1 riba e lista aki.

E presion riba nos beachnan ta hopi grandi. Pa regula esaki pero tambe pa regula e cantidad di actividadnan di entre otro watersport y tambe pa caba cu e situacion unda no tabatin un liña den gobierno pa entre otro duna permiso, a bin e 'beach policy'. Un plan

cu gobierno a traha añanan largo riba dje como cu tabatin un situacion hopi dificil crea y oposicion fuerte di e companianan di watersport pero tambe di banda di hotel.

Miembro di e team di management di Departamento di Infraestructura (DIP) Isabel Dammers ta splica cu finalmente nan a logra aña pasa pa finalisa e maneho. Sinembargo e ehecucion ainda ta trece basta dificultad. Un di e problemanan ta cu nan a manda tur compania un cuenta unda nan ta informa riba nan derechonan, e espacio riba beach cu nan mag di uza y cuanto nan mester paga. "80% no a bay di acuerdo y a cuminsa un caso (LAR) contra gobierno." Algo cu sra. Dammers a bisa cu nan tabata spera. Aunke tin cu despues di algun ahustacion finalmente a bay di acuerdo.

Moratorium

Pa motibo cu e proceso di manda e cuentanan a tarda, no por a cuminsa controla e beachnan. Asina sra. Dammers ta bisa cu nan sa cu tin luganan cu ta huur sin cu nan tin permiso.

Nan por spera pronto un bishita. E ta nenga si cu gobierno a otorga mas permiso na mas compania. E cantidad ta keda mescos cu na 2009 y tin un moratorium. Locual si e ta admiti ta cu mester bin un moratorium tambe pa jetski.

Esey ta algo cu mas tanto ta cay bou Directie Scheepvaart pero ta algo cu DIP lo bay duna como consejo si.

Sospechosonan di atraconan violento pariba di brug ta deteni



aki."

Nan a drenta cas na dos adres, pero pa seguridad a bay e casnan na banda pasobra e personanan aki sa frecuenta otro banda di cas tambe. "Na e prome cas a drenta un adres y na e di dos cas na Seroe Largoweg a drenta dos cas. E accion di Atraco Team tabata fructifero." E grupo di polis hunto cu team K-9 y otro departamentonan a keda eynan pa haci mas investigacion.

"Esaki ta e prome dos sospechosonan. Nos ta kere cu tin mas. Nos a cuminsa detene nan awe mainta y e caso ta bay sigui. Kiermen awor cu a gara e dos nan aki y pa medio di mas investigacion, e lo por bay bira mas persona", segun sra. Rasmijn.

Ta pidi pa pueblo sigui yama na Tiplijn 11141. "Nos a ripara cu hopi biaha nos ta yega na e personanan aki pa medio di e tipnan valioso cu pueblo ta duna. P'esey no ta trabao di polis so, pero pueblo tambe cu semper ta informa nos y duna nos tipnan valioso."

E ta skip Corsou y St. Maarten Minister Hulandes Plasterk ta topa na Aruba cu prome ministernan



ORANJESTAD - Entre otro pa motibo di e caida di e gabinete na Corsou, minister Hulandes Ronald Plasterk lo bishita solamente Aruba otro siman. Aki e lo topa tambe cu prome minister di Corsou, Koeiman y esun di St. Maarten, sr. Marlin.

Sr. Plasterk ta minister encarga cu Asuntonan di Reino. E lo yega dialuna 20 februari anto e dia despues lo topa cu e prome ministernan di e paisnan menciona. Diaranson 22 di februari e lo combersa cu nos gobernador y tambe prome minister Eman.

Tin un otro bishita for di Hulanda riba agenda tambe: staatssecretaris Sharon Dijksma, encarga cu Infraestructura y Medio Ambiente, lo bishita nos isla riba 19 y 20 februari. E lo tin encuentronan entre otro cu nos prome minister y gobernador.

ORANJESTAD - Ultimamente tin un cantidad di atraco tumando luga, pa cual Atraco Team di Cuerpo Policial ta haciendo diferente investigacion. Relaciona cu e investigacionnan aki, diabierna marduga a haci diferente entrada hudicial, cual a conduci na 2 detencion di atracadonan violento di pariba di brug. A ricibi e siguiente relato relaciona cu e detencionnan.

Diabierna mainta 4or e team special a bay pariba di brug buscando sospechosonan envolvi den casonan di atraco brutal riba nos hende grandinan.

"Manera ta conoci, tin un temporada cuminsando dia 31 di december pa awor, cu tabatin atraconan riba hende grandi combina cu maltrato. Atraco Team di Polis a traha hopi duro y mirando tur e tipnan cu a drenta por a logra detene sospechosonan dia-

bierna marduga na dos cas", asina Lilliana Rasmijn, vocero suplente di polis ta bisa.

Polis ta sigui informa cu tabatin entrada na dos cas. E prome tabata na Dr. Scheepmanstraat unda a haya e prome sospechoso di inicial D.B. Despues a sigui pa Seroe Largoweg unda a detene e di dos sospechoso di inicial K.P. "Un grupo grandi di polis y recherche a presenta pa haci e buskeda den cas pa asina mira si por haya mas prueba riba e personanan



Fundacion Lanta Papiamento a destaca importancia di enseñansa multi-lingual pa Unesco



ORANJESTAD - Fundacion Lanta Papiamento (FLP) a organisa un actividad na Biblioteca Nacional Aruba en conexion cu Dia Internacional di Lenga Materno. Presidente di FLP a considera importante pa trece dilanti e mensahe di directora di Unesco den cuadro di e celebracion aki. El a enfoca riba importancia di enseñansa multi-lingual

Dia Internacional di Lenga Materno ta celebra riba 21 di februari, segun calendario oficial di Unesco. E fecha aki a wordo proclama na november 1993.

E actividad na biblioteca cu tabata uno informativo y artistico, no solamente nan a celebra Dia di Lenga Materno, sino tambe cu e fundacion aki ta cumpli 7 aña di existencia. Pa duna un ambiente festivo na e celebracion aki, nan a comparti un dushi bolo cu e publico presente.

Enseñansa multi-lingual
Presidente di e fundacion aki, sra. Croes a bisa cu FLP tin

como meta pa conscientisa nos comunidad cu Papiamento ta e lenga materno di mayoria di nos habitante; y tambe e lenga oficial banda di e idioma Hulandes. Presidente di FLP a considera importante pa trece



dilanti e mensahe di directora di Unesco den cuadro di e celebracion aki. El a enfoca riba importancia di enseñansa



sa multi-lingual, caminda e organisacion mundial aki lo introduci un norma pa duna reconocimiento na impor-

sede di EPI.

Show artistico

Tabatin un parti artistico prepara pa e artista Freddy Montoya di Departamento di Cultura Aruba. E tabata un obra masha bunita y sensitivo riba sentimento di un mama soltero y sacrifica pa su yiu cu na final no kier a tende mas di dje.

E presentacion di e drama "Amor di Mama" no tabata un expresion artistico so; sino un expresion riba e uzo di idioma Papiamento pa medio di sra. Lupita Bernabela kende a haci un gran dramatizacion.

Prome documento na Papiamento

E parti informativo di e anochi aki tabata na encargo di e historiador y critico di Arte, sr. Adi Martis. El a presenta parti di e investigacion y relato historico cu el a realisa riba e documento mas bieu na Papiamento di Aruba conoci

te awor: "Nos ta firma por la verdad", un declaracion cu ta data di dia 22 di juni 1803.

Sr. Adi Martis a presenta su contexto historico; ya cu el a prefera cu un linguista manera sr. Ramon Todd Dandare lo enfoca riba un analisis linguistico di e texto aki. E texto importante aki ta un documento cu ta forma parti di un coleccion cu hopi mas declaracion di apoyo tocante un pleito entre Pieter Specht kende tabata un Commander y Bruyn Govertsz Quant.

Dr. Martis a afirma cu esaki ta e prome documento na Papiamento cu ta existi. E ta un documento di tres pagina, pero den basta mal condicion cu ta parti di e coleccion di archief na den Haag. E documento valioso aki a wordo conoci na Aruba danki na sr. Wim Rutgers kende na aña 1990 a publica un articulo riba dje den e seccion Napa di e corant Amigoe.

tancia di educacion multi-lingual riba diferente tereno entre nan enseñansa. Segun directora di Unesco, e importancia of efecto positivo di enseñansa multi-lingual, entre nan: Scol multi-lingual lo enfoca riba calidad di duna les y siñamento ponendo atencion riba comprometimento y creatividad. E lo reenforza e aspecto cognitivo of e lo saca mas hopi cu ta posibel for di e estudiante a base di nan lenga materno. Presidente di Fundacion Lanta Papiamento (FLP) a gradici muy specialmente nan boluntarionan cu ta dedica nan tempo na servicio di e fundacion aki. Igualmente el a informa cu dia 11 di maart FLP nan lo organisa nan Dictado Nacional na



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro

Redaccion

Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Colaboracion

Sharina Henriquez
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22

Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia24.com

Editorial



Awor campaña a cuminsa den serio

Ministro di Husticia ta ventila frustracion

E mester a sucede na cierto momento. Un di e dos rivalnan grandi cu tempo nan tabata colega tambe ta crusa spada regularmente caba, awor plenamente ta adversario politico y no tin motibo pa consideracion mas. Esaki tabata exactamente tono y contenido di e entrevista cu ministro encarga cu Husticia a duna cu pa gran parti tabata trata di su relacion cu e ex ministro di Turismo.

Cu nan ta 'end up' siendo rival no ta nada straño; tur dos tin un caracter fuerte y esey no ta nada straño, pasobra pa bo ta politico bo por y hasta mester ta ambicioso y dispuesto pa 'go the extra mile' pa logra bo meta. Nada malo cu esey. Pero ora cu e conflicto ta desborda, no por ta asina cu nos ta simplemente bisa 'unda tin dos ta pleita, tin dos cu tin culpa'. Esey por ta asina, pero laga nos bay un tiki mas den detaye cu e asunto aki.

Por ehemplo, e ministro di Husticia ta bisa cu su ex colega tabata pretende di por influencia o hasta pio, dicidi kico ta tuma luga den Husticia, pasobra e ta pone e placa, procedente di turismo. Esey ta zona rasonabel, pasobra di unda cu e placa ta bin, mester uza esey na un manera cu ta cuadra cu e maneho cu e ministerio specifico ey ta hibando. E problema naturalmente ta cu ta tocando aki un asunto di siguridad pa e area turistico, unda no sin mas e ministro encarga cu turismo por bisa "wel, ata: e placa aki, wak kico bo ta bay haci cu ne." Y delibera tocante prioridad den uzo di recurso no necesariamente ta implica cu por dicidi kico mester sucede.

Pero e problema real ta bay un tiki mas profundo y esey tin di haci cu e estructura den cual a hinca Aruba Tourism Authority (ATA). Prome cu a institui e organismo "sui generis" aki, e recursonan cu tabata bin di impuesto riba e sector tabata bay directamente pa caha di gobierno. Aki tabata asigna, a base di presupuesto, un cierto suma na e departamento di turismo. E problema structural conoci tabata cu ora mester fondo pa inverti den campaña promocional cu urgencia, tur e tramitenan financiero di gobernacion tabata conta pa e oficina di turismo tambe. Cu consecuencia cu no tabatin e flexibilidad den operacion cu ta necesario pa por hiba un maneho agil y adecua.

Awor, no ta asina cu desde cu e placa di impuesto di hotelnan ta bay directamente pa

e organismo nobo, esaki a bira placa 'di nan'. E ta keda placa di pueblo di Aruba, cu mester administra y uza cu sabiduria. Ta p'esey ta importante pa establece e cuadro estricto pa uzo di e recursonan aki. Fuera di e gastonan di operacion y reserva rasonabel pa tempo malo, e resto mester bay pa caha di gobierno. Pero ora ta crea un situacion cu organismonan ta haya sumanan grandi na nan disposicion pa dicidi riba nan mes kico pa haci cu ne, nos ta riba mal caminda. Siguridad den area di hotel keto bay ta siguridad y ta responsabilidad di e ministerio di Husticia.

Sin embargo, mescos cu den otro area y caso, nos por observa cu e diferencia entre e dos ex coleganan ta e diligencia den maneho y ehecuta loke tin pa haci. Ta facil pa bisa cu ministerio di Turismo a keda menos afecta pa e medidanan di austeridad cu a tuma pasobra via ATA tabata mantene acceso na fondo casi sin limite. Pero esey no ta kita cu e ministro di Husticia, lealmente a bay di acuerdo pa corta o laga corta den su presupuesto, na un momento cu e mester a realiza cu esey no por, sin compromete nos siguridad.

Despues ta bin e momento cu ta dicidi cu por bin placa for di fondonan di turismo (5 miyon florin), y nos ta haya e situacion cu e ministro di Husticia no a gusta cu ta tene e placa ey su dilanti manera un 'carrot', y su tras e 'big stick' di condicion imponi. Ademas e ta reclama cu no ta cinco, sino dies miyon e tabatin mester. Sorry, excelencia, pero no ta esey abo mester a bringa dia a traha presupuesto. Asina ta facil pa yega na un presupuesto cu ta cumpli cu exigencia di Hulanda y CAFT, lagando afo un hala di asunto super urgente cu cual e departamentonan mester bay lidia despues.

En todo caso, por bisa cu e discusion candente entre e dos ex coleganan a trece algun asunto dilanti cu ta importante pa tene na cuenta. Nos no mester desvia nos atencion di loke na nivel general ta importante pa mantene como maneho. Un ta e pregunta kico ta recurso financiero cu mester mantene den caha central di gobierno y kico ta descentralisa y pone fuera di control directo di parlamento. Den tur caso ta keda necesario pa evita fragmentacion di finanzas di gobierno, cu por crea mas flexibilidad pero no necesariamente miho maneho den su totalidad. E debate ey ta mas importante cu e pleito entre e dos contrincantenan.

Bolivia a intercepta 75 arma di uzo militar for di Merca



BOLIVIA (20Minutos).- Duana di Bolivia a intercepta un carga di 75 arma di candela di uzo militar cu a sali for di Miami, cu tabata destina pa Santa Cruz, Bolivia. Minister di gobierno di Bolivia, Carlos Romero a indica cu segun un prome informe “e carga ta trata di 34 fusil di largo alcance, varios di nan cu mira telescopico y 41 pistol. E cargamento di arma tabata scondi den un container, caminda tabatin telefon y otro obheto tambe.



“Nos ta pensa cu arma ta di fabricacion Mericano, di Hungria, Serbia y Rumania y tur armanan ta di uzo militar”, a bisa.

Duana a realisa un ristamento despues di haya sa cu e container a bay pa Republica Dominicana, Peru y Chile prome cu yega Bolivia.

“E container a bay rond di Bolivia y situacion aki tabata sospechoso y straño, anto nos a siguie”, Marlene Ardaya, Presidente di Duana a splica.

Autoridad di Duana a duna Forsa Arma e armanan, cu a wordo intercepta.

Romero a bisa cu ta investiga pa haya sa kende ta e propietario di carga aki, y ken a manda pa Bolivia. “Nos ta bay trece un solicitud pa canciyeria di Merca, pa solicita informacion riba persona cu a manda e carga aki”, Romero a bisa. “E carga tabatin un obhetivo ilegal”.



Un mina di oro a cay den otro y a laga un saldo di dos morto y tres herido na Colombia



COLOMBIA (EFE). – E derrumbe di un mina artesanal di oro situa na Guapi na departamento di Cauca, Colombia a laga ayera un saldo di dos minero morto y tres mas herida, medio di prensa local a informa.

E incidente a registra cerca di Santa Rosa Guaji, na costa pacifico di Cauca, ora cu minero tabata den su trabao diario y diripiente e mina a derrumba, Omar Alexis Urrutia a menciona. E hende cu a keda herida a wordo transporta cu lancha pa municipio Guapo, caminda a ser interna den hospital local. Nan tin un situacion grave.

Segun autoridad ta existi posibilidad cu mas persona por keda den mina atrapa, pa tal motibo buskeda a continua den sector.

Hefe di ehercito di Brasil

Brasil su criminalidad ta na ordo di dia

BRASIL (ElDeber).- Brasil ta biba un crisis di siguridad publico masha grave, pa motibo di hopi problema den prizon, welga di polis y aumento di violencia na ciudadnan manera Amazonas, Roraima, Rio Grandi do Norte, Espirito Santo y Rio di Janeiro.

“Nos ta un pais cu ta perdi, cu no sa kico kier y ki mester

ta”, General Eduardo Dias da Costa Villas Boas, comandante di ehercito di Brasil a bisa den un entrevista pa corant “balor economico”.

Presidente Michel Temer a duna un ordo di intervencion militar na siguridad publico, pero e ordo aki no ta solucion e problema, general di ehercito a bisa. Dias da Costa Villas Boas a sigura cu polis no tin mesun entrenamiento



na comparacion cu suheto criminal.



Mayoria di biaha siguridad na Brasil ta un desaster. Hefe militar a menciona cu awor ta muri cerca di 60 mil persona pa aña, cerca di 20 mil persona a disparce na Brasil cada aña, 100 muhe ta viola dia tras dia. Polis federal ta stima cu cerca di 80% di tur acusacionnan ta directo of indirectamente relaciona cu droga.



Macri a sigura cu su
gobierno a logra pone inflacion
“bao control”



ARGENTINA (TVN2).- Presidente Argentino, Mauricio Macri a bisa cu su gobierno a pone inflacion bao control, despues di mas di un año cu e tin den cas ros, asina tambe e pronostico di indice di prijs lo ta menos cu 10% na 2019, manera ta na mayoria di pais rond mundo.”

Macri ta optimista riba ultimo dato di prijs na Argentina, cu segun ultimo informe di Instituto Nacional di Estadistica y Censo a subi un 1,3% na januari, relaciona cu luna cu a pasa. “Inflacion entre año y año di luna di januari ta di 37,7%, segun informe cu nan ta yama “IPC Congreso”, y cu ta destina pa elabora e posicion na camara bao cu base na dato di empresa di consulta priva.

“Migracion no ta peligro, ta un desafio pa crece “

LATINOAMERICA (ElEspectador).- Diabierna Papa Francisco a papia relaciona cu emergencia di migracion cu ta biba Europa y el a sigura cu movecion migratorio “no ta un peligro, ta un desafio pa crece”, den discurso cu a duna na universidad di Roma a sigura.

Francisco a responde den un discurso improvisa tur pregunta cu 4 estudiante a haci. Un di nan tabata un estudiante di 31 año cu tabata forma parti di refugiado Sirio cu Papa a trece den su avion for di isla di Lesbos, na Grecia, el a puntra Papa tocante e miedo cu algun hende ta sinti pa hende migrante.

¿Cuanto invasion Europa a tin? Europa a ser construi pa invasion y movecion migratorio. Europa a ser construi di manera artesanal. Migracion no ta un peligro, ta un desafio pa crece. Mi ta bisa boso pasobra mi ta bin for di un pais, caminda 80% di poblacion ta migrante”, Francisco a splica.

Dilanti di mil di persona na universidad Romano, papa Francisco a recorda cu hende inmigrante ta huy for guerra y huy for di hamber” y a lamenta cu hopi biaha esaki ta sucede pa motibo cu paisnan grandi ta explota otro paisnan mas debil.

Francisco a duna un ehempel di un prome minister di un pais Africano cu a conta con el a haci un labor di sembra pasobra empresa stranhero a kima tur mata y vegetacion durante hopi año. El a recorda tambe e yegada di barca for di Europa di esun cu ta huy di situacion manera lama mediterraneo, cu a converti den un santana”.

Nos lama, mare nostrum ta un santana, nos mester pone den nos oracion, Francisco a bisa.

A solicita pa “tuma e persona migrante manera un ruman y a recorda tambe e balor di integracion.” “E cultura di hende stranhero ta un rikesa pa nos. Nan ta ricibi nos cultura y nos ta haya su cultura bek. Esaki ta elimina e temor”.

No mester tin miedo di migrante, pero si di delincuente y esunnan ta na tur pais.

Ecuadorianonan den periodo di reflexion pa eligi presidente



ECUADOR (20Minutos).- Diabierna ciudadanonan di Ecuador a drenta den un periodo di dos dia di reflexion, prome di dia di eleccion di sucesor di presidente Rafael Correa, cu ta sinta na poder desde mas di 10 año. Segun ley cu ta vigente tur sorto di actividad di campaña politico a caba diahuebs meyanochi y desde momento ey Ecuador ta biba den un periodo di silencio electoral. E periodo di silencio lo aplica pa Correa tambe, kende no ta bay presenta su programa di radio y television cu e ta transmiti tur diasabra.

Un total di 12, 8 milyon di persona tin derecho pa vota y asina eligi entre mesun proceso politico di Correa of pa un cambio di model economico y politico. Eleccion lo ta entre candidatonan manera Lenin Moreno, di partido oficial Alianza Pais, y ex trahado di banco di derecha Guillermo Lasso, kendenan ta lidera tur intencion di voto, cu segun encuesta.

Na di tres luga ta ex legislado di derecha Cynthia Viteri y despues ta sigui ex alcalde di Quito Paco Moncayo. Diahuebs anochi ocho candidato a cera tur campaña electoral den gran concentracion hunto siguidonan, caravana, caminata. Nan a menciona posibilidad di soluciona problema cu ta afecta Ecuador manera falta di cupo di trabou, y poco circulacion di placa for di impuesto.

E prohibicion ta compronde tambe ley seco, cu no ta permiti consumo di alcohol te dialuna merdia.

Si un candidato haya den prome rond mas di 50% di voto of 40% mas bentaha di 10 punto riba otro candidato, e ta gana. Den caso cu ningun candidato por haya e resultado ey den prome rond, anto mester bay den di dos rond dia 12 di april venidero. Segun ultimo encuesta candidato Moreno tin mayor apoyo entre 28% y 35%, sigui pa Lasso cu un promedio di 22%, Viteri tin 12 % y Moncayo un 8%. Demas candidato tin menos di 3% di aceptacion.

CTB y Stichting Slachtofferhulp Curaçao ta firma MoU

WILLEMSTAD - Recientemente Oficina di Turismo di Corsou (CTB) a firma un Memorandum of Understanding (MoU) cu Stichting Slachtofferhulp Curaçao. Esaki tumando na consideracion cu sector di turismo ta un di e fuentenan di entrada esencial pa Corsou y cu e aspecto di criminalidad por tin influencia negativo riba e cantidad di turista, nos economia y e imagen di nos pais.

For di 2007 Stichting Slachtofferhulp Curaçao a keda encarga pa Ministerio di Husticia cu e aspecto di cuidu y guia di victimanan y nan famia den caso di delitonan y accidentenan di trafico grave. Pero ta conoci cu na e



momentonan aki den cierto casonan specifico Stichting Slachtofferhulp Curaçao ta

duna sosten tambe na victimanan cu no ta procedente di Corsou esta turistanan.

Saliendo for di e puntonan ariba menciona, un protocol caminda ta duna sosten na

turista riba un base structural ta algo deseabel y necesario. Meta di e MoU cu a keda firma aki ta pa sigura e cuidu y guia social di e turistanan cu bira victima di un delito conforme e statutonan di Stichting Slachtofferhulp Curaçao. Ta trata aki di entre otro maltrato, atraco, asesinato of accidente grave. Pues delitonan cu riba termino cortico of largo por causa daño fisico of psikico.

E palabracion ta cu asina un delito of accidente cu ta envolvi un turista bira conoci cerca CTB, CTB na su turno lo pone Stichting Slachtofferhulp Curaçao mesora na altura di esaki. Stichting Slachtofferhulp Curaçao lo trata cada caso cu e privacidad necesario.

Entre otro zona economico y importacion producto agrario

Corsou ta bay coopera riba varios tereno cu Republica Dominicana

WILLEMSTAD - Recientemente un delegacion encabezada pa Minister encarga cu Desaroyo Economico, Eugene Rhuggenaath, a haci un bishita na Republica Dominicana.

E bishita tabata den cuadro di e aliansa strategico cu Curaçao Industrial and International Trade Development Company N.V. (Curinde) y e Consejo Nacional de Zonas Francas de Exportacion de la Republica Dominicana

(CNZF) tin. Durante di un bishita, bastante ocupa, a proba pa yega na varios palabracion, e.o. cu e Minister encarga cu Industria y Comercio, Temístocles Montás y e Minister, cu mester contribui na cooperacion entre Corsou



y Republica Dominicana riba varios tereno.

Ta asina cu na 2015, Curinde a sera un aliansa strategico cu Consejo Nacional de Zonas Francas de Exportacion de la Republica Dominicana. E consejo aki ta regula e regimen di e Zonanan Economico na Republica Dominicana. Curinde, traves di e tipo di aliansanan aki, ta logra fortifica su posicion strategico y crea mas margen pa nos Zonanan Economico crece. E bishita a inclui tambe varios bishita di intercambio di conocimiento y informacion na e.o. e Direccion General de Aduana (DGA), Centro de Desarrollo y Competitividad Industrial (PROINDUSTRIA), Asociación Dominicana de Zonas Francas (ADOZONA) y e Consejo Nacional de Zonas Francas de Exportación. Durante di e intercambio na e varios entidadnan a haci palabracionnan concreto cu proximamente lo keda implementa den cuadro di optimisacion di nos Zonanan Economico.

Minister Rhuggenaath den combersacion cu su colega minister Dominicano Ing. Temístocles Montás a atende tambe e intencion di nos gobierno pa establece relacion comercial cu Republica Dominicana pa importa productonan agricola, en bista di e situacion na Venezuela y su efecto riba nos mercado. E delegacion cu a compañía minister Rhuggenaath na reunion cu Temístocles Montás tabata consisti di director di Curinde, sra. Jacqueline Jansen, sr. Daniel Oleane Asistant Manager di Promocion di Curinde, Jan Alderliesten, prome secretario na Embahada Hulandes y sr. Francisco Antonio Francisco Arancena, Consul di Republica Dominicana na Corsou. Mientras cu e titular encarga cu Industria y Comercio di Republica Dominicana tabata compañía pa e director ehecutivo di Consejo Nacional de Zonas Francas, Luisa Fernández Durán y e Coordinado di e departamento di promocion di CNZF, Yarisol López.

Posibel Interupcion di "Mobile Services" PostPaid, Prepaid y Postpaid Hybrid

SETAR ta informa cu relaciona cu trabounan riba su red lo por tin interupcion cortico di "Mobile Services" pa su clientenan di PostPaid, Prepaid y PostPaid Hybrid. :

dialuna 20 di februari 2017 12:00 am y 3:00 am.

Despues di e oranan menciona si e cliente no tin conexion ainda, ta sugerí pa paga e celular competo y sende di nobo pa e por traha bek.

Por fabor tene cuenta cu esaki pa evita cualkier inconveniencia.



Boneiro mester tin un gobierno cu tin sosten di un base amplio den Consejo

KRALENDIJK - Den un carta di lider di fraccion di partido Demokrat Robby Beukenboom dirigi na lider di fraccion di MPB sra. Coffie y e miembro di fraccion di Frakshon Bernabela, dr. Bernabela fecha 16 di februari 2017, relaciona cu e topico: Formacion Gobierno Nacional.

E card ata relata textualmente lo siguiente;

“Dia 14 di februari nos a ricibi boso contesta riba nos peticion pa yega na un gobierno cu sosten amplio.

Laga nos clarifica e prome punto cu ta esun cu aparentemente un Gezaghebber no tin ningun autoridad pa atende cu Consejo Insular pa loke ta trata un situacion di crisis o formacion di gobierno.

Nos ta keda straño con na momento di e crisis, na april 2016 (patia) y recientemente na 2017 (saca, hinca, saca

steker), ora Gezaghebber Rijna a invita tur lider di Fraccion, tur cinco miembro a duna oido na esaki sin cu a uza e argumentonan cu awe ta na ordo di dia. Den Wolbes tin sigur dos articulo cu ta duna nos prome mandatario e espacio necesario pa atende, te na cierto nivel, cu formacion y union den gobernacion.

Nos a keda desapunta como cu di un manera of otro boso no a mira e necesidad y urgencia pa forma un Gobierno Nacional y asina trece estabilidad den gobernacion. Kisas esaki por haya su splicacion den conehonan robes cu boso persona a ricibi.

Sr. Kroon di UPB ta e unico lider di fraccion cu a presenta na e reunion yama pa sra. Gezaghebber y asina a muestra boluntad pa kibra cu e inseguridad existente. Boso yamada pa sostene tur ley y proposicion di e gobierno actual ta tipifica e ignoran-

cia politico, gubernamental y parlamentario di e lider politico di MPB sr. Tjin Asjoe, e no ta realisa seriedad di e situacion y su posibel consecuencianan pa nos isla, esaki ta tipifica e falta di experiencia y madurez di un lider di gobierno.

Aparentemente e coalicion actual ke haya sosten politico structural y incondicional di fraccion di Demokrat, pero ta nenga participacion y representacion real di nos organizacion den gobernacion di Boneiro. Nos fraccion na varios ocasion a muestra boluntad pa ora ta necesario sali na interes general di Boneiro.

Dos presupuesto a wordo aproba danki na nos fraccion, esaki a scapa Boneiro di un eventual medida di alto supervision financiero di parti di Hulanda. Diamars ultimo a trata e ley di revision di e plan di zonificacion den Consejo Insular, un supermercado traha den un area



y riba un tereno no destina pa esaki den e bario di Belnem tabata riba mesa, un veredicto di corte a facilita aprobacion di Consejo Insular. Atrobe fraccion di Demokrat, a pesar cu coalicion un bia mas no ta tin mayoria, a muestra madurez, y a scapa pueblo di un posibel demanda miyonario dor di e doño di e supermercado. E propietario di e supermercado ta tin su tereno y permit di construccion na

or do. Mester menciona cu nos a carga e speransa cu mi colega Coffie y Bernabela por a acepta nos oferta di un Gobierno Nacional, pero lastimamente esaki no a bira realidad. Si acaso boso cambia di idea y realisa cu e miho opcion pa Boneiro ta un gobierno cu tin sosten di un base amplio den Consejo Insular, nos semper lo ta dispuesto pa sondea e posibilidad aki.”

Hues ta condena homber paranoia na 12 año di prizon



WILLEMSTAD - Hues a condena e homber R.A.M. (1996) ayera mainta na un castigo di prizon di 12 año pa morto di Orlando Mejia Ortiz (Colombia, 1977). E caso a tuma luga dia 5 di october 2016 den Antillenweg na Santa Maria.

Di dia cla y riba caya publico e condenando a hinca e victima 3 bes consecuencia cu el a muri. Hues a haya homicidio (doodslag) den e caso aki proba. Esaki conformeCodigo Penal, articulo 2:259. Ademas Hues a otorga famia di e defunto un daño perhuicio di 6.568,50 florin pa entre otro gastonan di entierro. Hues a haya un castigo di prizon hustifica, aunque cu e condenado ta sufrir di varios malesa psicopatico. Di acuerdo cu psiquiatra, e ta sufrir di un trastorno di personalidad cu ta revela su mes den agresividad. Tambe e ta sufrir di falta di empatia y tin un tendencia basico di paranoia. Teniendo na cuenta di tur esaki, tog Hues a haya un castigo di prizon hustifica den cuadro di pretension pa proteha comunidad di e homber aki.

Presidencia mes a tuma retiro pa facilita e proceso:

Mayoria di 11 a tuma rienda di parlamento cu eleccion di presidente y vice presidente nobo

WILLEMSTAD - Parlamento a eligi ayera mainta un presidente y vice presidente nobo despues cu presidencia consistiendo di Giselle McWilliam y Marilyn Alcalá-Wallé a entrega nan retiro.

Esey a pone cu como miembro cu mas año den parlamento Humphrey Davelaar a presidi a reunion y a pone na votacion eleccion di un presidente y vice presidente nobo.

Pa loke ta trata e presidente nobo e miembronan a eligi Gilmar Pisas cu 11 voto, Giselle McWilliam 9 voto y un voto tabata blanco. E miembro Omayra Leeftang a confirma cu el a vota blanco como cu el a bisa cu e no ta ni pro y ni contra, pero lo vota a base di su consenshi.

Despues a vota pa un vice presidente nobo Norberto Ribeiro a haya 11 voto, Marilyn Alcalá-Wallé ta haya 9 voto y un voto tabata blanco. Despues di e votacion Pisas a asumi presidencia y a pasa na e punto di agenda camin-



da te na e momento cu a bay imprenta tabata discuti riba e status di e gobierno demisionario actual.

Lider di MFK Gerrit Schotte a anuncia, cu lo establece un gobierno nobo cu entre otro lo elimina e 5.6 miyon florin cu a asina pa crea un Academia di Polis.

Lider di Un Corsou Husto

Omayra Leeftang a felicita pueblo awor cu lo baha pensioen te 60 año, aumenta pensioen te mil florin pa luna y entrante ayera lo conecta coriente y awa pa tur esun cu no tin. El a referi na e promesanan cu a haci den e campaña anterior di parti di e partido Un Corsou di Nos Tur.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE

4 Rines 16 completo 5 huecos normal Fls.400
 vendo un shock Yaris 2000 Fls. 100
 Tel. 593 6315

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION

Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
 Nos ta responsabel
 Tel. 593 3141

TA HUUR

un apartamento muebla pa un pareha.
 Awa y coriente ta apart
 Tel.582 6618

TA BUSCA

Trabou pa hasi cas impi, pa wak pa hende grandi y mucha
 Tel: 641 3811

TA BENDE

un auto Toyota Highlander 2002 Miles cori 18.770.
 E auto ta den bon condicion.
 E 4 tire nobo
 Prijs 10.000
 Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO

Gane mensualmente mucho dinero invirtiendo en negocio sector financiero e inmobiliario con seguridad, excelente nivel de liquidez, atención personalizada
 Tel. 740 5203

TA HUUR

un apartamento grandi, 1 camber, muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
 Wayaca Residence
 Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO

Bo tin mester di un dokter especialista?
Guidance travel ta crea un paquete medico sigur y confiabel personalisa pa tur bo necesidadnan den exterior.
Pa mas informacion: 740 9049 whatsapp y llamada 5-7:00 pm
Guidancetravel@hotmail.com»

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
 Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

Kashi di glas pa joyas
 Toon bank, cash register
 baby stoel pa auto
 Porta di glas
 Tel. 561 7112

SE ALQUILA

una habitacion con todo incluido
 Dirección Playa (Brikstraat)
 Para más información
 llamar
 Call 564 1979

SERVICIO PUBLICO

All Purpose Construcción
 Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
 Tel. 566 1530

TA HUUR

Apartment na Playa cu awa, cable, wifi inclui: coriente
 Afl. 700 + deposit Afl. 350
 Interesa yama na
 Tel: 565-7505

TA BUSCA

pa cumpra un pida tereno
 Ponton, Tanki Leendert, Noord of vecindario pa pone un trailer
 Por yama
 Tel. 7449184

TA BENDE

35 stoel di cuero color burgandee den bon condicion 42 m2 di panchi pa dak. Pa mas informacion yama
 Tel. 745 1448 / 742 1822

TA BUSCA

Trabou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
 Tin experiencia
 Tel. 641 1332

TA HUUR

Apartment na Paradera Fls.800. Exclui Elmar deposit Fls.300
 Tel. 730 4242

SERVICIO PUBLICO

Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable. Buen precio
 Tel. 565 8198

TA BENDE

Lampi Solar
 special pa cura, pa campamento bon prijs. Pa mas informacion yama
 Tel. 565 1589 / 661 1185

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur imagen y verf
 Tel. 584 2489

FOR SALE

1 Kia Sportage autm 2014 Klm 27.000 Price Fls.29.900
 1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
 1 Nissan Versa autm 2014 Klm 35.000 Price Fls.18.900
 Tel. 560 9494

TA BENDE

cas situa na Socotorolaan 25 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Central pa tur caminda.
 Prijs taxatie rapport Aw.278.000
 Prijs pidi den man Awg. 225.000
 Tel. 593 0909

TA BENDE

Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
 Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
 Tel: 562-2532

SE ALQUILA

habitación con todo incluido
 Brikstraat na Playa
 Tel.564 1979

TA HUUR

Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
 Awg. 950 pa luna
 Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO

construction
 ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
 Tel. 661 2081

TA HUUR

Apartment na Paradera pa 1 persona of pareja. Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
 Tel. 733 1201

TA BENDE

Pa motibo di viahe ta vende set di comedor di 6 stoel marmol puro palo furo nobo Fls.1100 + set di sala puro palo furo nobo Fls.1200 + cama Queen Fls.600 kashi puro palo 2 meter halto Fls.1000 kashi puro palo 6 lachi Fls.200
 Standing freezer figidaire Fls.600
 Tel. 561 1118

ALQUILAMOS

Habitaciones con baño privado en Playa. whatsapp /
 Tel. 569 7742

SERVICIO PUBLICO

Pa tur construccion y remodelacion, restauracion y verf. for di fundeshi te jabi. yama pa un oferta
 Tel. 563 7409

TA BENDE

Set di comedor di 6 stoel. Pa mas informacion yama
 Tel. 593 8488

TA BENDE

un Trailer pa Fls. 600
 Tel. 630 3867

TA BUSCA

un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
 Tel. 568 9228 / 600 4101

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Nomber completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com

Skirbi pa Gregorio Wolff:

Ministro Schwengle cu su maneho di triple error(parti 1)

Dos siman pasa Hues a duna un veredicto ariba 2 caso igual di ambtenaarnan na IBISA.

Un veredicto fuerte contra e maneho malisimo di ministro Schwengle. Ministro Schwengle a keda cu tur berguensa dor di e veredicto aki, pasobra e hues a mostra e ministro cu e a comete triple error, den su aplicacion di articulo 53 di LMA.

1. Prome hues a bis'e cu e autoridad competente pa uza articulo 53 ta Gobernador di Aruba no ministro Schwengle;
2. Di dos, prome cu aplica articulo 53, nos ta biba den estado di derecho y mester duna e ambtenaar e derecho pa defende su mes, pues no dicta;
3. Di tres, uzando articulo 53 pa traslada un ambtenaar, gobierno, despues di tende e ambtenaar, e mester duna e ambtenaar "un funcion" na e departamento nobo.

A base di e veredicto di Hues cu su triple error, claramente tur hende por pensa cu berdad e ministro no tin conocimiento adecua pa e funcion. Ora bo haci triple error, na Hulandes nan ta papia di un domoor of domkop Na Aruba ta uza e combinacion straño Dom-Verstand, pero den e caso aki sigur tin otro ingrediente malo, esta dictamento den e pensamiento di e ministro.

Pakico? Pasobra, despues cu e ambtenaarnan a bay cu nan reclamo na hoorcommissie, dirigi pa DRH (Departamento di Relacionnan Humano), antes Personeelszaken y Hoorcommissie a duna nan rason, e hefe/directora di IBISA mester a sigui e consejo di e Hoorcommissie.

Locual e hefe/directora no a haci y e ministro cu no tin nada di haci den e caso aki, a hinca su mes den e asunto aki, pa dicta na forma mahos mahos, cometiendo triple error.

Di con e Hefe/directora no a actua di acuerdo cu ley?

E preguntanan grandi ta kico tabata e consejo di DRH of di e consehero huridico di e ministro, na e ministro?

Mi ta duda cu DRH, cual departamento a dirigi e Hoorcommissie, lo a conseha e ministro pa comete e triple error aki. E pregunta grandi ta kico tabata e ponencia di e hurista di e Ministro.

Solamente dos opcion por a hunga un rol den e caso aki: Uno, domoor, domkop, Dom-Verstand of dos, e mente bruha cu ta gusta manipula y dicta pa purba di ricibi su rason.

Pero tur dos opcion defacto ta brevet van Onvermogen pa un ministro.

E rol di e Hefe/Directora di IBISA ta importante pa sa, kico e a haci of no a haci. Esaki pasobra ora cu e decision di Hoorcommissie a Sali, e persona aki di acuerdo cu ley, e mester a actua di acuerdo cu e decision di e hoorcommissie, pero a wanta tur cos pa 10 luna largo y despues e ta laga e ministro tuma un decision a la Republica di Banana.

Pa Aruba tin un gobernacion drechi cu un maneho di integridad, mi ta di opinion cu mester trece claridad ariba e preguntanan: Di con e ministro a actua asina bobo. Pakico e directora/hefe a briya cu e rol di Pontio Pilato, lagando e ministro pasa pa domoor, domkop, domverstand.

Parlamento tin un tarea akinan of un biaha mas, mayoria ta ignora tur cos y den nan mes nan ta bisa atrobe: "Nos ta cheerleader pa ministro, den e caso aki e ta nos ministro, e por haci kico cu e kier, p'esey semper e tin rason y sinembargo na final di



cuenta, ta pueblo ta paga".

Situacion financiero.

Como un luna pasa nos por a lesa den prensa cu Cfta a bisa cu e presupuesto 2017 di Aruba no ta realistico. Tin cifranan hopi bunita poni, pero e ta carece di splicacion con a yega na e cifranan ey. Despues nos no a tende nada te cu siman pasa, prome ministro Eman ta declara cu Cfta mester wak tambe e desaroyo economico na Aruba.

Despues nos ta tende cu tin critica ariba con e e-mail di CFTA a Sali den prensa y di con e a ser manda, cual ta bisa cu e presupuesto 2017 ta irealistico. Nada di e contenido di e e-mail.

Awor nos por a lesa un rapport di AIB ariba e reapertura di e refinaderia pa CITGO, cu sigur ta bon pa Gobierno, pasobra ta gobierno a paga pa e rapport. Wie betaalt, bepaalt.

Algun dia pasa nos por lesa den prensa cu segun gobierno, e presupuesto ta di acuerdo cu e normanan di Cfta. Sinembargo pa hopi hende, tin hopi pregunta y e ta keda algo hopi straño.

Merca cu su presidente nobo Donald Trump.

Fin di aña pasa Merca a eligi un presidente nobo, Donald Trump. E favorito di e establecimiento y logicamente di prensa Mericano, sra Hillary Clinton, a ser poni un banda.

Den un comunicado amplio algun tempo atras, mi a nota e posibel motibonan pakico e pueblo Mericano y specialmente e trahadonan no a vota pa e candidato di e partido cu tradicionalmente ta e partido di trahadonan na Merca, Partido Democraat.

Mi a muestra ariba e publicacionnan di Wiki-Leaks, cual organisacion a publica e-mailnan horta for di e servernan di e partido di Clinton.

Hopi Trahadonan a rechasa Hillary Clinton

E e-mailnan aki tabatin e discursonan secreto di Clinton na hendenan di Wall-Street y otro organisacionnan di empresarionan, cual discursonan no tabata muestra positivo pa trahadonan. Aserca e manipulacionnan di e partido democraat, hunto cu gran parti di prensa Mericano, pa e candidato di e clase Trahado, Bernie Sanders no bira e nominado di partido democraat, kende sigur lo a gana di Trump den eleccion pa presidente di Merca.

Ademas e echanan di Obama, kende na 2008 a gana eleccion cu e lemanan Change, Peace and Hope. Su mensahenan tabata pa caba e gueranan na Medio Oriente cu su antecesor Bush a inicia.

A resulta despues di 8 aña cu Obama tabata meti den mas guerra cu Bush. Banda di e ya existente gueranan cu Merca ta involvi na Afghanistan, Irak, Pakistan (matamento cu drones) y Somalia, a bini Libya, Syria y Yemen. Pues enbes di menos guerra a bini mas guerra.

E promesa cu afiliacion di trahadonan na sindicatonan lo bira mas facil na Merca, no a ser concretisa y realidad ta cu a bira mas dificil.

Pues motibonan bastante pa Trahadonan no vota pa Clinton

Gobernacion di Trump cu su contradiccionnan, pa futuro por spera problemanan grandi.

Trump como presidente di Merca ta indica cu por spera algun desaroyo positivo, manera:

- Prensa Mericano y tambe na Europa sigur lo bira mas critico frente e gobierno di Merca y Europa Uni, acerca tambe mas analisis critico frente e gueranan di e paisnan di Nato;
- E relacion di Merca cu Rusia por conoce un mehoracion pa baha cierto tensionnan pa elimina un posibel guerra nuclear.

Pero e realidad cu nos a mira di e gobernacion di Trump, analisando su otro posicionnan y tambe di cierto gruponan y hendenan cu autoridad den e partido republicano, cual partido tin mayoria den congreso y senado di Merca, tur ta indica cu e politica di Bush/Obama ta sigui.

E leak of hacking di e e-mailnan di e partido democraat a bira un problema peligroso. Trump no ta comparti e opinionnan, pero e hecho cu abiertamente parti grandi di prensa Mericano y politiconan influente di tur dos partido grandi na Merca ta acusa Rusia y specialmente su presidente Putin, di a duna orden pa horta (hack) e e-mailnan y asina influencia e proceso democratico na Merca. Maske cuanto investigacion tabatin di e agencianan secreto na Merca, nan no por trece ningun prueba convicente cu Berdad Rusia a hack e e-mailnan. Tur e declaracionnan di e agencianan ta papia cu nan ta convenci cu ta Rusia a hack e e-mailnan, pero sin prueba palpabel

Ta e mesun organisacionnan, Think tanknan y politiconan cu como 14 aña pasa tabata grita cu Saddam Hussein, presidente di Irak tabatin Armanan di destruccion masivo, cual despues tur a resulta di ta gañamento sin fin.

Otro expertonan ta bisa cu e e-mailnan a yega Wiki-Leaks dor di hendenan malcontento den e partido democraat. Pues no hacking pero dor di Leak.

Auto a subi caminda y a dal conta di otro

ORANJESTAD

Diabierna merdia riba e caminda di Babijn un chauffeur di un Nissan Sentra yegando un T-weg a slip riba santo y bay dal conta un Ford Escape bayendo direccion nort.

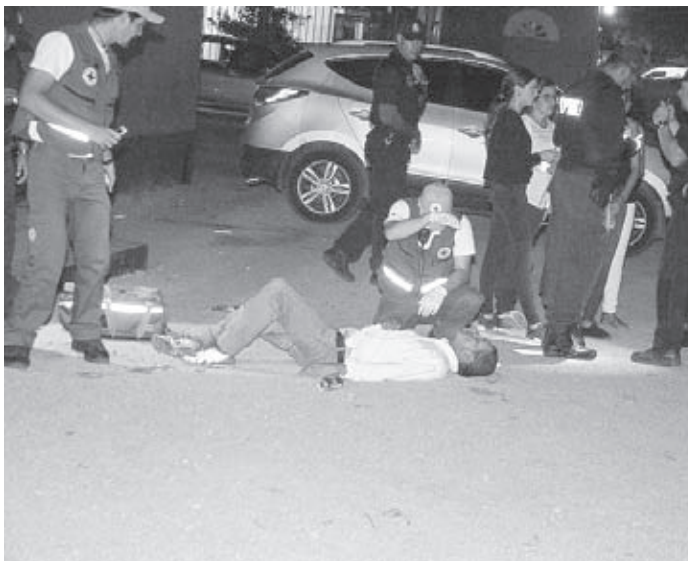
Ambos auto a keda kibra. Den e Sentra tabatin un dama cu a wordo herida. Ambulance a presenta na e sitio y a brinda asistencia na e victima, polis di trafico tambe a acudi na e sitio y a constata cu santo riba caminda tambe a hunga un rol.



Cuatro persona a maltrata un homber

ORANJESTAD - Riba e tereno banda di Colegio Bonifacius un homber tur na sanger a keda haya benta abou pa autoridad. Segun e homber cu cuatro persona masculino a maltrat'e seriamente y bandona e sitio bayendo zuid.

Personal di Cruz Cora na e sitio a atende cu e persona y a solicita ambulance di Imsan pa presenta y asina a transporta victima pa hospital. Polisnan a actua basta lihe pa asina busca e sospechosonan. Polis a logra detene cuatro persona altura di CK den Koningstraat.



Desde dialuna awor dia 20 di februari en conexion cu trabounan riba Green Corridor

Lo tin cambionan den trafico entre crusada di ex Drive Inn pa crusada di Mahuma



ORANJESTAD – En conexion cu trabounan necesario rond di construccin di e “Green Corridor” lo haci algun cambio entrante dialuna 20 februari 2017 riba e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas for di crusada di Mahuma te cu rotonde di Seroe Thijshi. Lo cera e caminda grandi aki for di e crusada “T” pabou di e crusada di Mahuma te cu e crusada na altura di ex Drive In. Tur esaki entre 9:00am pa 11:00am, pa asina por haci e cambionan.

E cambionan riba e caminda principal ta cu lo desvia trafico biniendo for di aeropuerto, net despues di e brug di Mahuma, di e caminda existente pa e caminda nobo te cu net prome cu e rotonde di Seroe Thijshi. Tene cuenta cu lo desvia trafico biniendo for di ex Drive-Inn, net prome cu rotonde di Seroe Thijshi, di e caminda existente pa e caminda nobo (manera e ta actualmente) y despues di e rotonde e ta keda riba e caminda nobo te despues di e crusada di Mahuma.

Pa loke ta e mita rotonde na e crusada di Mahuma, eyan trafico biniendo for di Santa Martha (Santa Cruz) riba e mita rotonde di Mahuma na e crusada di Mahuma, por bay man drechi so, pues direccion aeropuerto. Trafico yegando for di aeropuerto lo no por bira na man robes riba e mita rotonde di Mahuma. Lo desvia trafico for di Mahuma (banda pa zuid) for di banda di e brug na Parkietenbos, pa tur truck y bus via Cas Paloma, Simeon Antonio y na haltura di Jo-anne Restaurant pa tur trafico via e caminda di santo cu ta sali na Simeon Antonio, conoci pa hopi hende como Peppiep. Trafico for di ex Drive-In si por bay man drechi y direccion aeropuerto riba e mita rotonde na altura di e crusada di Mahuma.

Den caso di e automobilistanan cu subi rotonde di Seroe Thijshi, mester tene cuenta cu lo desvia trafico for di aeropuerto net prome cu e rotonde for di e caminda nobo pa e caminda existente riba Hoofdverkeersweg y despues di e rotonde lo sigui riba e caminda existente. Lo desvia trafico for di ex Drive-Inn net prome cu e rotonde for di e caminda existente (Hoofdverkeersweg) pa e caminda nobo. Lo habri e caminda nobo cu ta conecta Barcadera cu Seroe Thijshi, pa asina trafico por sigui move mas eficiente y lihe.

E departamento di planologia di Cuerpo Policial di Aruba ta spera cu automobilistanan y tur cu ta participa activamente den trafico lo tene cuenta cu e cambionan aki, den cuadro di e trabaonan avansando riba e Green Corridor. Si tin cualkier pregunta of ta rekeri mas splicacion, por yama e specialistanan den trafico na Polis libremente.



**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas**

**Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes**

**Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

**Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm**

Tel: 587 0772



Homber cu a dal su auto tras di recherche

ORANJSTAD - Diabierna marduga mientras cu recherchenan di Oranjestad tabata patruyando den area di Ranchostraat un Toyota Tercel a dal tras di e auto policial. E recherchenan cu a para pa bay atende cu e dalmento, a tuma nota e chauffeur di e Tercel a cuminsa trot pa bandona e sitio.

A tuma e caminda di Weststraat bay direccion Madiki. Aki e recherche a persigui e auto y solicita refuerso policial. Te na e crusada di Bubali a logra blokia e auto y asina detene e homber. Polis a confisca e auto y transporta e chauffeur pa warda.



Automobilista a topa cu mucha di 2 aña riba caya marduga



DAKOTA – Diabierna algo pasa di 1'or di marduga un automobilista pasando den Dadelstraat a topa cu un mucha homber chikito crusando caminda. Di biaha nan a bira bek pa wak kico ta pasando y e mucha a comenta e ta su so riba caminda.

El a hiba e hendenan na su cas, a haya un baby den e cas y tabata e dos criaturanan nan so. A notifica polis y nan a presenta di biaha na e sitio. Polis mes a topa cu e porta di cas habri. A notifica instancianan concerni debi cu no tabatin ningun mayor na e cas. Despues di rato mayor nan a presenta tur spanta y polis a hala nan atencion debidamente di e situacion aki.



Droga y arma di flare haya riba un persona



ORANJESTAD - Diahuebs prome cu 11or anochi riba Caya Betico Croes altura di Setar Store mobiele eenheid a para un Honda geel cu algun persona aden. E auto aki posiblemente a actua sospechoso un rato prome.

Durante di control e oficialnan riba e persona riba un homber a haya droga y un arma di flare den su poder. E homber a keda deteni y hiba warda di Polis.



Pronostico di tempo

Tempo:

Levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia.

Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi

06:47pm y lo sali mañan mainta 07:01am.

Biento:

Moderate te basta fuerte y for di direccion oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia posiblemente

fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significativo den e tipo di clima cu tini ac-

tualmente. Pa e motibo aki clima lo keda generalmente seco.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu altura di 3 te localmente 5 pia.



Estructuras de estadia temporal

ORANJESTAD - Recientemente e hoben Luis Villegas a entrega 2 copia di su publicacion mas reciente na sra. Des Croes di departamento Arubiana/Caribiana di Biblioteca Nacional Aruba. E titulo di e publicacion ta “Estructuras de Estadia Temporal”.

E publicacion aki ta e resultado final di Villegas su residencia artistico na e ciudad di La Plata den provincia di Buenos Aires, Argentina, cu apoyo di UNOCA. E publicacion ta trata temanan di identidad personal cual ta captura e esencia di crece riba e isla despues cu mayornan ta dicidi di emigra di nan pais pa establece nan mes na Aruba.



Villegas ta describi su publicacion como “un investigacion di derechonan humano pa nacionalidad y estudio unda e gobierno di un pais ta

neglisha un parti importante di su poblacion.”

Den esaki e ta toca e tema cu, segun Villegas, ta wordo invadi den e discurso publico,

esta di “hobennan cu a wordo perhudica door di Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranheronan (DIMAS) pa por sigui

nan estudio na Hulanda of otro paisnan den exterior.”.

Villegas ta presenta esaki den un contexto di arte con-

temporaneo y multidisciplinario, unda cu ilustracion, arte di palabra, fotografia y entrevistanan cu otro hobennan afecta pa e problema cu DIMAS a crea ta bin hunto pa conta e storia di un generacion cu no ta vocifera nan malcontento cu un burocracia indiferente.

E buki ta na benta na Artfama, cual ta situa na fin di caya grandi y Villegas ta encurasha e publico pa pasa na Artfama of Arubiana unda cu por tira un bista na su publicacion.

E contribucion boluntario aki di parti di Villegas ta cuadra cu e vision di departamento Arubiana/Caribiana pa un of dos copia di cada publicacion traha na Aruba of cu ta trata di Aruba ta warda y registra den coleccion di Arubiana, cu e meta pa salvaguardia nos herencia cultural pa tur generacion.

“Confiansa den bo mes” tabata e topico di “SETAR Business Event 2017”



ORANJESTAD - Durante e “Business Event 2017” director di SETAR, Roland Croes, a repasa e prestacion di e compania SETAR, durante 2016 den presencia di invitadonan. E retonan pa 2017 ta continua cu constante desaroyonan nobo na unda mas y mas compania di telecom ta keda perhudica door di e productonan y e companianan gigante, manera; Google, Amazon, Facebook, Whatsapp, etc.

“Nos mester cuminsa na acepta e realidad di bida. No tin nada cu nos compania por haci contra e fenomeno aki. Pero si nos no cambia nos manera di traha, y tin confianza den nos mes como compania Arubano”.

E orador invita e aña aki tabata Dr. Ivan Joseph cu ta un orador cu riba TedX video e tin mas di 7 miyon “views”, cual ta papia pa su mes e interes grandi cu hende tin den su mensahe.

Joseph ta un PhD specialisa den

psicologia di deporte, e ta papia di con por logra prestacion maximo, confianza den bo mes, e “grit” pa persevere a pesar di contratiempo y con pa logra teamwork.

Ivan ta un coach di futbol pa traha teamnan ganado y e ta yuda forma ekiponan di tanto hende muhe como hende homber di full about e cu calidad di Campeonatonan Nacional pa hende homber y cu ranking di nr. 1 pa hende muhe den 5 aña di tempo.

El a gana varios reconocimiento como “Coach of the Year to boot”. Actualmente e ta e Director Atletico Director pa Ryerson University na Toronto. Ivan su remarcacion ta firmemente basa den investigacion y a resalta den su manera di conta storianan hopi poderoso cu ta yega na hende su curason.

El a haci un tremendo presentacion cu a acapara tur atencion na unda el a enfatisa pa traha riba “e confianza di bo mes” cu cada un di nos tin pa nos por tin



exito. “No laga ningun hende kibra bo. Keda corda tur e cosnan cu bo ta bon aden. Persevera.”

Despues a sigui un agasajo na unda cu e invitadonan a conecta cu e diferente representantenan di SETAR amenamente.

Eleccion Scol Primario Kudawechea



ORANJESTAD - Scol Primario Kudawechea bou guia di su comision di carnaval y cu apoyo di su team dinamico a tene un tremendo eleccion di Reina scol recientemente.

12 princesa a competi pa e titulonnan di Reina di onderbouw (klas 1 te 3) y reina di bovenbouw klas (4 te 6). Kaelani Donata, Chrystelle Sempertiguez, Danissa Kock, Gabrielle Perez y Eelin Galeano a competi pa e titulo di reina di Onderbouw. Aki Gabrielle Perez a resulta ganado maximo, sigui pa su first runner up Chrystelle Sempertiguez.

Julia Tromp, Tanya Iandani, Isabella Casafus, Charmayne Maduro, Rushelly Galan, Garziënne Loefstok y Sophia Martinez a competi pa e ti-



tulo di Bovenbouw.

E titulo di reina di bovenbouw a keda den persona di Charmayne Maduro, sigui pa su first runner up Tanya Iandani. Tur candidata a sa di duna un tremendo presentacion y a haci di e evento aki algo espectacular. Bon

musica tawata na encargo di Rocky y Sound & Furious cu a pone e scol tembla di ambiente!

Un Danki na tur mayor, concursante y tur cu a yuda duna forma na e actividad aki y asina contribui na cultura di Aruba y engrandece nos Carnaval.



Awe mi ta **cuminsa**
spaar pa mi propio cas.

Interes atractivo
te cu 2.25%
(APY 2.28%)*



Semper mi a soña di tin mi propio cas. Ta pesei mi ta cuminsa spaar awe. Pronto lo mi tin suficiente fondo pa mi por paga un 'down payment' pa mi propio cas.

Loke sea bo metanan, nos lo yuda bo cu productonan di Spaar cu ta fit cu bo estilo di bida y juda bo inverti den un futuro solido.

Cuminsa spaar awe!

Yama nos of pasa na nos sucursal pa habri bo cuenta di Spaar.



VISIT
Your nearest branch



CALL
522-5600



POST
cibcfib



TWEET
cibc_fcib



INSTAGRAM
cibcfirstcaribbean



FirstCaribbean
International Bank

(*) Offer ta valido solamente cuminsando for di un suma di AWG 1.000,00 of mas! APY (Annual Percentage Yield): ta e porcentaje di interes cu ta refleja e suma total di interes riba un deposito turnando en cuenta e efecto di calculashon di interes riba. The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

Jump up escolar na Dakota yena cu ambiente!!



ORANJESTAD - Diaranson atardi diferente scol a join hunto y asina tuma parti na un **Jump up escolar** cu a tuma luga den bario di Dakota. Scolnan manera Jacintha Kleuterschool, Fatima College, Pius X Scool y Imelda Kleuterschool ta e scolnan cu a participa na e jump

up aki.

Pa 4or di atardi nan a sali for di Jacintha Kleuterschool acompaña pa e bandanan BMW y Youth Xtreme.

Nan a dal un buelta den e cayanan di Dakota pa asina termina bek na Jacintha Kleuterschool.



Hopi fantasia y creatividad a wordo uza den e disfraznan. Na e cara di e muchanan por a wak con nan tabata gosando di e jump up. Asina aki por wak con e scolnan ta contribuyendo y engrandeciendo nos carnaval.





SOLARIO
at The Ritz-Carlton, Aruba

PRE CARNIVAL BRUNCH

SUNDAY, FEBRUARY 26, 2017 FROM 11:30AM - 3:00PM





ENDLESS BRUNCH FOR JUST \$59

Enjoy an unlimited plated brunch with selections from breakfast specials, Italian Cuisine, fresh seafood, dessert and endless mimosas!

[For reservations 527-2699]

Located at The Ritz-Carlton, Aruba | L.G. Smith Boulevard 107 | Palm Beach, Aruba

Stichting Musica a haci entrega di premio na Caiso & Soca Monarch



ORANJESTAD – Presidente di Stichting Musica Sra. Edwina Werleman a invita Caiso y Soca Monarch y e clasificadonan pa asina haci entrega di premio.

Na Centro di Bario Brazil durante oranan di anochi di diaranson anochi a haci entrega oficial di premio na e

ganadonan di e festival como Best Dressed Band, cu a keda den nomber di e banda Buleria, Chantal "Queen Chanty" Quant a resalta cu su costume, Sr. Chibi v/d Hans di e revista carnavalesco "Bachanal" a entrega un aprecio na cada finalista y ganado, den forma di un potret, y pa cesa e anochi tur cantante, compositor y areglista a wordo



yama dilanti pa asina ricibi nan cheque y plakkaat di parti Stichting Musica.

Sra. Shahaira Labad tabata un di e personanan encarga cu e entrega di premio, representando SETAR N.V.

Den nomber di e directiva



completo di e Stichting Musica, sra. Werleman a gradici e sponsornan y demas colaborado cu a haci e cuatro anochinan di Caiso & Soca Monarch 2017 un exito. Sin e aporte di Setar, Aruba Bank, Aruba Airport Authority, Aruba Tourism Authority, Gobierno di Aruba, Johnsons



Enterprises, K&G Boutique, Tropical Bottling Company, Ecotech, King Ocean, Purple Entertainment Group, cuerpo di seguridad, cuerpo di hurado, cuerpo di boluntario, KPA y Ananse Creative Productions, Caiso & Soca Monarch 2017 no lo tabata posibel.

Secuencia di e paradanan cu ta na caminda

Lighting Parade

1. Dushi Carnival Group
 2. Champagne Carnival Group
 3. Los Laga Bai
 4. TOB Carnival Group
 5. OPC
 6. Empire Carnival Group
 7. Royal Carnival Group
- Last lap: BMW

Parada grandi San Nicolas

1. Dushi Carnival Group
 2. Champagne Carnival Group
 3. Unity Carnival Group (acompañá pa Hot Ones Band)
 4. Los Laga Bai
 5. OPC
 6. TOB Carnival Group
 7. Chelo Loco
 8. Royal Carnival Group
 9. Empire Carnival Group
- Last lap: BMW

Parada grandi Oranjestad

1. Dushi Carnival Group
 2. Champagne Carnival Group
 3. Unity Carnival Group (acompañá pa Hot Ones)
 4. Royal Carnival Group
 5. Chelo Loco
 6. TOB
 7. Empire Carnival Group
 8. Los Laga Bai
 9. OPC
- Last lap: BMW




Let us make the world revolve around you.

FEBRUARY SPECIALS

FEBRUARY 14 - 28, 2017

Candela Deseo AWG.295,- * per couple
(Honey Scrub, Massage, Bath with Love Potion & Rose Petals and Souvenir)

The Ritz-Carlton Signature Massage AWG.125,- *
Spa Manicure & Pedicure AWG.95,- *

Guests with treatments booked may use Spa facilities, including Sauna, Steam Room and Jacuzzi.

*Prices are excluding service charge and local tax.



THE RITZ-CARLTON SPA

ARUBA

The Ritz-Carlton, Aruba | L.G. Smith Boulevard 107 | Palm Beach, Aruba

For reservations, please call 527-2525 / 527-2526 or reserve cat The Ritz-Carlton Spa.
Must show local ID upon arrival.

Tri-atleta e Renze Postma a sali pa un campo di entrenamiento na Colombia



ORANJESTAD - Diahuebs ultimo e hoben tri-atleta Renze Postma a sali pa Bogota, Colombia unda pa 9 siman largo e lo permanece den un campo di entrenamiento. Renze lo entrena hunto cu e atletanan elite di Colombia na Bogota.

E atleta Postma lo entrena pa asina adapta na e haltura di e ciudad di Bogota pa den e siguiente simannan restante entrena bou guia profesional. Mester menciona cu despues di e campo di entrenamiento na Bogota, e hoben Postma lo biaha pa e ciudad di Salinas, Ecuador unda e lo cuminsa prepara su mes pa e prome competencia oficial internacional di e aña aki cual lo ta

e 2017 Salinas CAMTRI Triathlon American Cup cu lo tuma luga na dicho ciudad.

Na Salinas, Renze lo hiba 1 siman di preparacion pa despues competi contra esunnan miho di e continente America. E campo di entrenamiento na Colombia lo fungi como un bon preparacion pa e atleta Postma esaki pa cu su competencia den e CAMTRI Series 2017.

Tras di tur federacion cu ta cumpli cu e exigencianan stipula pa e Comision di Subsidio tin e ayudo financiero necesario pa por cubri tur e gastonan.

Comision di Subsidio y Lotto, e loteria di Aruba ta kere

fielmente den e atleta cu kier yega na un nivel mas halto. P'esey tambe ta duna e deporte tur sorto di sosten conforme cu e normanan stipula.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e tri-atleta Renze Postma pa e campo di entrenamiento na Bogota, Colombia.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio

Pa di 14 aña consecutivo

Premio Excelencia den Deporte buscando Aruba su Atletanan di Aña 2016



ORANJESTAD - Diabierna 24 maart proximo, Aruba lo conoce su Atleta di Aña 2016 den Premio Excelencia den Deporte. Pa di 14 aña consecutivo lo ta entregando e galardón maximo na nos atletanan di aña, esaki den e diferente categorianan.

Aunke tur premiacion ta importante, mas cu claro e lo culmina cu e entrega di e dos

premionan cu tur hende ta ansioso pa sa cu ta e Atleta di Aña Local y esun Internacional. E atletanan nomina e anochi aki den e categoria atleta di aña local y internacional ta e miho deportista di 2016 di cada federacion deportivo.

Desde 2003, e premio maximo aki a wordo gana pa e deportenan di Tennis, Biyar, Landamento, Bela, Taekwon-

do, Cabayista y Bowling. E atleta Sarah-Quita Offringa di bela a logra e premio maximo pa un total di tres biaha mientras cu Kamilah Dammers di bowling y Micky van der Vaart di landamento a logra e premio maximo dos biaha cada uno. Aña pasa, e atleta di bowling, Thashaina Seraus a logra sali e atleta di aña internacional y asina duna bowling su di tres galardón tras di otro. Te cu awor



e atletanan femenino (7) tin mas galardón internacional conquista cu e atletanan masculino(6). Pa loke ta e premiacion como atleta local di aña, categoria introduci na 2014, e título maximo a bay dos biaha pa e atleta masculino Renze Postma, triatleta.

Siguientemente e lista data for di aña 2003 te cu 2015 di tur nos atletanan cu a gana e premio maximo como Aruba su Deportista di Aña:

2003 Vincent Moreta – tennis
2004 Aaron Franken – biyar
2005 Micky van der Vaart – landamento
2006 Micky van der Vaart – landamento
2007 Sarah-Quita Offringa – windsurfing
2008 Sarah-Quita Offringa – windsurfing
2009 Sarah-Quita Offringa –

windsurfing
2010 Stuart Smit – taekwondo
2011 Allyson Ponson – landamento
2012 Mark Bruin – cabayista
2013 Kamilah Dammers – bowling
2014 Kamilah Dammers – bowling(internacional)/Renze Postma(local)
2015 Thashaina Seraus – bowling(internacional)/Renze Postma(local)

Ta spera cu tur federacion lo entrega nan nominadonan y tur informacion relevante na tempo; no mas tarda cu di aranson 1 di maart pa asina durante e anochi di gala e deportistanan por sinti nan mes honra di a wordo reconoci pa tur e sacrificio y esfuerso haci den e temporada deportivo 2016 cu e la destaca den dje.

Dahlmeier a guia Alemania den relay pa pone record den medaya di ski

HOCHFILZEN, Austria (AP) — Ayera Laura Dahlmeier a guia Alemania pa titulo mundial den e relay femenino di 4x6 kilometer, y asina bira e prome biathelte pa gana medaya den 10 competencia di careda mundial consecutivo.

Vanessa Hinz, Maren Hammerschmidt, Franziska Hildebrandt y Dahlmeier a faya

un total di obhetivo pero evita rond di penalty prome cu a termina den 1 ora, 11 minuut y 16.6 seconde.

Ukraine a faya cuater biaha y a yega 6.4 seconde despues pa bay cu plata, mientras cu Francia tabata tin shete eror y a drenta 8.1 seconde despues pa bay cu brons.

Esaki tabata Dahlmeier su di



cinco medaya di e campeonato, despues di a gana oro den relay mixto, pursuit y competencia individual, y plata den sprint.

Tambe el a gana 5 medaya aña pasa e mundial na Oslo.

E marca anterior di nuebe biaha riba e podium tabata di e atleta di Noruega Tora Berger kende a retira.

David Samson:

Hopi grupo ta interesa pa cumpra Miami Marlins

FLORIDA, Merca (AP) — President di Miami Marlins David Samson a bisa cu multiple grupo ta interesa den cumpra e team.

Papiando ayera prome cu e prome training di e team, Samson a confirma cu doño Jeffrey Loria ta considerando pa nominacion como emba-

hador Mericano na Francia. Loria, ex donjo di Montreal Expos, a cumpra Marlins pa 158.5 milyon dollar na 2002 for di John Henry, awo parti di e grupo di donjo di Boston Red Sox.

Un grupo guia pa Joshua Kushner, kende su ruman Jared Kushner ta casa cu Ivanka yiu di president Donald

Trump, a guia un acuerdo preliminar pa cumpra Marlins pe suma di mas o menos 1.6 biyon dollar.

E famia Kushner a saca un comunicado diahuebs cu nan no lo bay tras di Marlins si Loria wordo nomina. Samson a indica cu Loria ta considerando otro ofertanan.



Piloto di Sauber Wehrlein lo perde e prome pretemporada test di Formula 1



LONDON, Inglatera (AP) — Piloto di Sauber Pascal Wehrlein lo no ta den e

prome parti di Formula 1, cu ta e pretemporada test como precaucion despues cu el a le-



sion su lomba luna pasa.

E piloto Aleman a sostene e

lesion na e evento di Nations Cup na Miami luna pasa. E tabata competi contra e Brasi-

lero Felipe Massa y a dal su auto contra e barera fuerte.

E prome 4 dia di test di Formula 1 ta inicia 27 di februari na Barcelona. Wehrlein di 22 aña a pone riba Twitter cu su decision tabata a base di "consejo medico" y no a bisa cu e ta spera di forma parti di e dos test dianan 7-10 di maart.

Wehrlein a forma parti di Sauber despues di a competi e temporada anterior pe team Manor y lo core hunto cu e piloto Sueco Marcus Ericsson. E temporada lo inicia na e Grand Prix di Australia na Melbourne dia 26 di maart.

Borussia Dortmund a investiga 61 fanatico despues di disturbio

DORTMUND, Alemania (AP) — Borussia Dortmund a identifica e 61 fanaticonan sospechoso di ta involucra cu borchinan difamacion y ofensivo cu a wordo muestra durante e wega contra Leipzig den Bundesliga.

E sospechosonan ta enfrenta sancionnan cu por inclui suspension na e acceso pe stadion, expulsion di e club, cancelacion di ticket di temporada y posibel cargo civil,

dependiendo di e gravedad di e violacionnan, Dortmund a bisa.

Nan a wordo identifica cu e yudansa di polis, cu a inicia 32 investigacion preliminar contra fanaticonan involucra den e violencia pafo di e stadion dia 4 di februari.

Dortmund a bisa cu e cifra por subi na 40 of 50 den e proximo simannan. Ademas e individuonan lo enfrenta castigonan caso pa caso

despues di un audiencia di e club. E wega di Dortmund di awe contra Wolfsburg lo tin un parti cera cu ta afecta casi 25.000 fanatico.

Nos ta pensa cu un castigo colectivo contra e fanaticonan di Dortmund y nan ultra ta contra producente y inefectivo," e club a bisa. E club a acepta dialuna di cera e parti zuid di Westfalenstadion aunke esaki lo afecta fanaticonan inocente.



Alemania tin 18 ciudad dispuesto pa ta anfitrión di e weganan di Euro 2024

FRANKFURT, Alemania (AP) — Diesochu (18) ciudad a aplica na e federación di futbol Aleman pa ta parti di e bid pa ta anfitrión di e Campeonato Europeo 2024 (2024 European Championship).

E ciudadnan ta inclui Berlin, Dortmund, Hamburg y Munich, kendenan a duna nan aplicación prome cu e deadline di ayera pa asina ta entre e 10 ciudad potencial pa ta anfitrión.

President di federación Rein-

hard Grindel a bisa cu esunnan cu a contesta ta muestra e entusiasmo pe torneo na Alemania y cu tin “estructura di stadion prome clase” pa ta anfitrión.

“Apenas un hectar lo mester wordo cera pa trabounan di construcción,” Grindel a bisa. E federación lo traha cu Transparency International pa scoge e 10 ciudad prome cu e decisión di UEFA na september 2018.

UEFA a pone un deadline pa dia 3 di maart pe federaciónnan expresa nan interés.



Pescara cu ta na ultimo luga a contrata Zdenek Zeman como coach



PESCARA, Italia (AP) — Ayera club a contrata Pescara Zdenek Zeman como coach di e team na ultimo luga den e Serie A club, cinco aña despues di a guia e team den Serie B pe titulo y cu un record di gol.

“Mi a regresa pasobra mi debe Pescara algo,” Zeman a bisa. “Mi no kier pe team aki

caba e temporada como e pio team den Europa.” Despues di a gana solamente 1 wega di 24 durante su regreso den e division top, Pescara ta 14 punto leu di ta sigur faltando 14 wega.

E coach Checo di 69 aña lo reemplaza Massimo Oddo, kende a wordo retira diamars despues cu e team a perde



5-3 contra Torino. Na 2011-12, Pescara a score un record di 90 den 42 wega den Serie B bou Zeman cu un team cu ta destaca actual den Italy internationals. Ciro Immobile, Lorenzo Insigne and Marco Verratti.

Conoci pa su estilo di atake all out y e formación 4-3-3, Zeman a coach un lista largo di clubnan den Serie A, incluyendo Foggia, Lazio, Roma, Napoli, Lecce y Cagliari. Su trabou mas reciente tabata cu Lugano na Suiza.

Sergio Ramos no a train y no lo hunga awe contra Espanyol



MADRID, España (AP) - Sergio Ramos, capitán di Real Madrid, ayera no a train cu su team prome cu e wega contra Espanyol. Coach Zinedine Zidane a confirma cu e hungado no lo hunga.

Esaki ta pa motibo di e golpi cu el a sufri na su heup drechi durante e wega contra Napoles. E testnan medico cu Sergio Ramos a haci, e no ta sufri di lesión, pero di molester di e golpi cu a strob'e di train pa dos dia consecutivo y e lo sosega te cu dialuna proximo.

“E ta un golpi solamente, no tin lesión. Mi ta kere cu dialuna e lo ta cu nos bek sin ningun problema,” Zidane a afirma durante e rueda di prensa unda cu e ta convenci

pa laga Ramos recupera pe wega di diaranson proximo contra Valencia na Mestalla. Hunto Ramos un biaha mas no lo hunga pa motibo di molester di musculo ta e Portuges Fabio Coentrao, kende ta bibando un calvario e temporada aki. Tampoco lo ta presente pe wega di Espanyol e Brasileiro Danilo, kende a keda ausente den e sesion na Valdebebas. “Fabio tin algun molester, manera semper mi ta spera cu esaki lo ta poco dia. E dificultad pe ta cu despues di tanto tempo lesiona ora bo regresa bo ta pensa cu bo ta bon, pero bo tin un molester cu ta impedi pa bo ta 100%. Loke e kier ta bolbe y ta cu nos. Mi ta spera cu ta cuestion di dia,” el a afirma.

Pep Guardiola: Gabriel Jesus por perde e campaña aki

MANCHESTER, Inglaterra (AP) — E técnico di Manchester City Pep Guardiola a bisa cu e delantero Brasileiro Gabriel Jesus por ta no lo por hunga un biaha mas e campaña aki. E delantero di 19 aña a wordo sometido na un oracion pa drecha un weso fractura di su pia drechi y por ta for di accion te cu tres luna, Guardiola a bisa ayera. Gabriel Jesus tabata tin un gran impacto desde cu el a yega na City na januari, pero el a fractura e weso durante e wega di luna den e Liga Premier contra Bournemouth. Awo e Brasileiro ta na Barcelona recuperando di e operacion di diahuebs. Guardiola a bisa cu “el a bay bon, hopi bon. Awo loke ta mas importante ta cu e tin un bon recuperacion. E lo t'ey bek ora e ta cla, mi no sa, na final di e campaña of den e siguiente.” Manchester City ta na di dos luga den e Premier.

Up To

50% OFF

SPECIAL SALE

RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer Trailer

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C O'Stad

Special Offer

OFERTA ESPECIAL

Eddy Bennett (PPA):

Masterplan PPA pa Oranjestad; un warda di polis na ex John F. Kennedy school

SAN NICOLAS - Partido PPA ta den proceso pa prepara e proximo programa di gobernacion cu lo presenta na pueblo pa eleccion 2017.

Den e cuadro aki e 'Think Thank' di PPA a reuni y a pa prepara diferente proyecto basa riba vision y maneho real. PPA tin un vision pa henter Aruba y cual nos ta yama 'Aruba HUB den Caribe!'

E vision aki ta basa riba un planificacion real y factibel cu PPA a bin cu ne algun decada atras caba y cu awe ainda ta valido y checutabel pasobra e vision a largo plaso di PPA a demostra di a funciona y cu adaptacionnan innovativo di e Think Tank awor ta cla pa bay wordo implementa!

PPA den su trayectoria historico a demostra di tin vision a largo plaso cu a resulta beneficoso pa pais Aruba manera entre otro; Proyecto Turismo na Palm Beach, aeropuerto di Aruba, Aviacion en general, Pensioen, school pa pueblo den cada distrito, infraestructura manera entre otro WEB, mudamento di Container Haven pa Barcadera y careteranan y hopi mas.

Fuera di e vision mayor aki, PPA tin vision pa desaroy di varios distrito riba nos Isla. Y den e cuadro aki PPA a reactiva y innova su 'Masterplan pa desaroy di Oranjestad y vecindario!'

Den innovacion di e Masterplan a bin riba mesa no solamente e desaroy economico pero tambe e desaroy social, educacional etc. y automaticamente e seguridad y con nos Cuerpo di Polis ta funciona for di e actual edificio cu diferente signatura a permiti nan funciona aden ultimo añanan.

PPA a tuma nota cu e situacion den e edificio aki esta e Warda di Polis na Playa, cu nunca tabata na un nivel halto, a bay ainda mas atras den curso di tempo. Afectando e funcionamiento di nos Cuerpo di Polis den curso di tempo pero tambe e parti di nos 'Politiecellen' ta wordo cuestiona si nan ta pasa e 'toets' di locual ta necesario pa cumpli cu derecho humano.

Tambe PPA ta cuestiona cu

ora Polis kier sali pa un of otro emergencia, esta 'ruk uit', si e salida di e luga aki ta esun di mas eficiente? Den e cuadro aki PPA su 'Think Thank' a repasa e informacionnan cu nos a ricibi den curso di tempo pero tambe e pensamiento y proposicion cu a bin riba mesa durante di nos reunionnan.

E pensamiento aki no ta nobo pero si e 'prioridad cu nos lo duna na dje'. Y den e cuadro aki nos 'Think Thank' a yega na e proposicion, cual a wordo aproba pa nos Directiva / Consejo di Partido pa agrega e siguiente vision/proyecto como un parti integral di nos 'Masterplan pa desaroy di Oranjestad y vecindario'.

Den e cuadro aki PPA ta propone lo siguiente na pueblo di Aruba y ta pidi e actual gobierno di Aruba pa tene debidamente cuenta cu e vision y proyecto pa eleva seguridad di nos Isla y nos capital:

Construi e siguiente 'Warda di Polis pa Oranjestad/Dakota y vecindario na e x Edificio di John F. Kennedyschool!

Argumento di PPA pa e vision/proyecto aki ta lo siguiente:

1. Construyendo un Edificio bon planifica basa riba normanan y exigencianan moderno pa funcionamiento profesional di un 'Warda di Polis' na Oranjestad.

1. E edificio su parti di 'Politiecellen' lo cumpli cu 'derechonan humano conforme nivel y exigencianan Europeo.

2. E luga 'specifico' aki lo cumpli cu tur exigencia di un 'Warda di Polis profesional' for di unda por 'ruk uit', esta sali eficientemente den cualkier direccion cu mester. Via L.G. Smith Blvd, Vondellaan, Lacle Boulevard den direccion pa Oranjestad, p/m di Vondellaan y Stadionweg pa Dakota y p/m di e caminda principal direccion pa p/e Aeropuerto y otro distrito ora asistencia ta necesario.

3. E Proyecto innovativo aki lo contribui na e seguridad di e personal cu ta traha den e Edificionan di gobierno, esta Financia, Ontvanger y Belastingen, banco y otro negoshinan cu ta net pariba di dje.

4. For di e Warda di Polis nobo aki Aeropuerto lo ta hopi mas accesibel na mo-

mento cu asistencia mester wordo duna den caso di cualkier emergencia.

5. Presencia di Cuerpo di Polis lo contribui na mas seguridad den e area conoci como Talk of the Town, unda awendia tin varios negoshi.

6. Pa Parada di Carnaval e luga aki ta duna Polis un miho control y infraestructura operacional pa asina por mantene Orden Publico y garantiza seguridad di pueblo hopi mas miho.

7. Pa actividadnan na Cas di Cultura, Stadion Guillermo Trinidad, Marlboro Ballpark y Entertainment Center, presencia di e Warda di Polis nobo aki, ta duna un miho seguridad en

general!

Basa riba e factibilidad di tur argumento menciona, PPA ta lansa e proyecto pa nos futuro Warda di Polis pa Oranjestad/Dakota y vecindario wordo construi na ex John F Kennedy school.

Nos a comprende cu e actual gobierno a jega di menciona construccion di un John F. Kennedy Auditorium pero cu e crisis financiero di gobierno no a permiti gobierno yega asina leu.

PPA ta propone pa yama e proximo warda di polis pa Oranjestad/Dakota 'Warda di Polis 'Presidente John F Ken-

nedy'!

E vision/proyecto aki ta forma parti di e 'Masterplan Integral di Partido PPA pa eleccion 2017'. PPA ta spera cu gabinete Mike Eman cu visiblemente no a inicia nada na e luga aki tene debidamente cuenta cu e vision/idea aki di partido PPA y tene e luga bashi pa asina e proximo gobierno por uz'e conforme e vision/idea aki.

PPA lo continua cu nos trabao interno den preparacion di e vision y plan di partido PPA pa futuro den nos 'Think-Thank Patriotic' y lo participa pueblo regularmente nos vision y plan pa hiba nos pais pa un futuro eleva.



Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie (en de Openbaar Ministeries) van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en op Bonaire, Sint Eustatius en Saba is op zoek naar juristen die opgeleid willen worden tot rechter.

Er zijn plaatsen beschikbaar voor een:

RECHTER(LIJK AMBTENAAR) IN OPLEIDING.

Waarom moet u voldoen?

Allereerst aan de wettelijke vereisten die zijn opgenomen in artikel 24 van de Rijkswet Gemeenschappelijk Hof van Justitie.

Bovendien moet u beschikken over :

- Bovengemiddelde studieresultaten die aantonen dat u over het vereiste academische werk- en denkniveau beschikt;
- Relevante werkervaring gedurende enkele jaren na uw afstuderen;
- Uitstekend analytisch vermogen en goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Zeer goede uitdrukingsvaardigheid, zowel in woord (Nederlands, Papiaments en Engels) als geschrift (Nederlands);
- Persoonlijke eigenschappen die u geschikt maken voor de functie van rechter: vakbekwaam, verantwoordelijk, integer, stressbestendig, accuraat en representatief;
- Ambitie, leer- en doorzettingsvermogen;
- Grondige kennis van en betrokkenheid bij de samenlevingen in de Caribische delen van het Koninkrijk;
- Bereidheid om na de opleiding gedurende geruime tijd in de rechterlijke macht werkzaam te zijn.

Hoe solliciteert u?

U kunt uw sollicitatiebrief met daarin uw motivatie en een curriculum vitae mailen naar het Bestuur van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie ter attentie van de secretaris, mevrouw drs. C. Mauricia (caroline.mauricia@caribijustitie.org).

De sluitingsdatum is zaterdag 4 maart 2017.

Hoe verloopt de selectie?

Na een selectie van de brieven op basis van de wettelijke vereisten en het geschetste profiel zal de selectiecommissie gesprekken voeren met de kandidaten. Vervolgens zullen de geselecteerde kandidaten een psychologisch onderzoek (assessment) en een integriteitsonderzoek moeten ondergaan. De selectiecommissie maakt tenslotte een aanbeveling op en het bestuur stelt de geselecteerden aan.

Hoe lang duurt de opleiding?

Afhankelijk van het aantal jaren werkervaring duurt de opleiding 2 ½ jaar (rio) of 4 ½ jaar (raio).

Wat houdt de opleiding in?

Het is een praktijkopleiding bij het Gerecht in eerste aanleg in Curaçao en/of, indien mogelijk, in een van de andere vestigingen van het Hof. De raio wordt opgeleid in de rechtsgebieden straf-, civiel- en bestuursrecht. Ook een periode bij het parket van de officier van justitie en bij een rechtbank of parket in Nederland maken deel uit van de opleiding. De rio wordt opgeleid in twee van deze rechtsgebieden, afhankelijk van de eerdere werkervaring, met aansluitend ook een periode van opleiding bij een rechtbank in Nederland.

Wat zijn uw rechtspositie en arbeidsvoorwaarden?

Deze zijn gebaseerd op artikel 34 e.v. van het Rijksbesluit rechtspositie Gemeenschappelijk Hof van Justitie. Voor nadere informatie hierover en over de verdere procedure kunt u contact opnemen met voornoemde secretaris van het Bestuur.

Rene Herdê (AVP):

AVP a muestra cu por cumpli cu normanan financiero y sin medida

ORANJESTAD - “E con-seho final di CAFT riba e presupuesto 2017 ta confirma loke AVP a analisa y bisa ora di trata e presupuesto 2017 na november 2017. E presupuesto ta realistico!”

E presupuesto 2017 ta basa riba entradanan adicional di e mes un belasting cu tur aña nos tur hunto mester paga. A bini acerca e entradanan di e refinancia. Si tur hende cumpli cu nan belasting tur aña, no lo tin problema cu entrada. E critica di oposicion riba e presupuesto y e motibonan pa nan vota contra ora a trata e presupuesto den Parlamento, atrobe a resulta di no ta corecto. Pa di tanto biaha den ultimo 8 aña, oposicion ta completamente fout riba financia publico! Tin cu puntra si di berdad por tuma nan

na serio ainda.” Asina Rene Herdê di e fraccion di AVP a bisa.

Normanan financiero

E normanan pa financia publico cu a acorda for di 2013 y cu CAFT ta uza, ta keda vigente. Un di e normanan principal pa presupuesto ta e reduccion di e deficit. E aña aki e mester sigui baha te na 0.5% di GDP. Segun CAFT tur e informacion cu Minister di Financia Bermudez a duna, ta indica cu e aña aki atrobe lo cumpli cu e deficit palabra. Rene Herdê: “CAFT mes ta bisa cu si checuta e presupuesto manera aproba den Parlamento na november aña pasa, lo cumpli cu e norma aki. Esey kier men cu e presupuesto cu a wordo aproba door di Parlamento na november 2016, ta realistico y na orden. E critica

y rumornan di oposicion cu gobernador lo bolbe wanta e presupuesto, atrobe a sali di nan fantasia maligno. Atrobe henter oposicion cu 9 miembro ta completamente fout riba financia publico.”

Goberna sin medida

E presupuesto 2017 ta demostra un biaha mas, cu por mancha financia publico di nos pais sin cu mester impone medida. Rene Herdê: “Gobierno di AVP a percura pa stimula economia prome y asina haya mas entrada via e formanan custumbra di belasting existente. Gobierno di AVP a y ta uza e entradanan pa sigura servicionan cu Gobierno tin cu duna Pueblo, sigura e pensioen di nos grandinan y alabes inverti den Pais y Pueblo. Esey ta e simpel realidad di e ultimo 4 aña. Hasta cu e refinancia

cera y entradanan mas abou cu den e periodo prome cu e crisis di 2008, no a tuma medida. E maneho responsabel y cu bon bista riba e necesidad di esunnan cu menos entrada, a sigura cu nos a sali di e crisis sin e desaster cu MEP a bay laga of cu nan a pronostica. Pero nos no ta cla. Ainda tin famia y areanan di nos pais cu mester di reforma structural y atencion urgente. Poco, poco, pero sigur, nos ta yega na atende tur hende, tur grupo, tur bario y tur area di nos pais. Esey ta duna hende confianza den futuro di Aruba bou Gobierno di AVP.”

CAFT

Segun Rene Herdê e institucion CAFT lo sigui uza e formula estrictamente financiero pa analisa financia publico. Rene Herdê: “CAFT no ta interesa den bienestar di nos pais, den creacion di

trabou, den economia. E unico cos cu CAFT ta wak ta si ta cumpli cu e normanan. Si nan ta kere cu no ta cumpli cu e normanan financiero, nan lo sigui propone medida riba pueblo. No mester spera nada otro di CAFT. Pero tur e añanan cu a pasa Gobierno di AVP a demostra cu CAFT tabata ekiboca den nan conseho con pa atende cu financia publico.

CAFT a propone medida. AVP a bisa NO na medida. Pasobra AVP si ta responsabel pa bienestar di henter nos pais y tambe pa financia publico sano. Gobierno di AVP ta sigui sana financia publico, pero no a costo di Pueblo y Pais. AVP a muestra cu tin otro forma di goberna. Goberna sin tuma medida! E presupuesto 2017 ta otro prueba di esey.”

Glenbert Croes (MEP):

Recibo di awa y coriente mester baha casi mita mas pa henter pueblo

SANTA CRUZ - Den conferencia di prensa semanal di Partido MEP, Sr. Glenbert Croes a reafirma na e digno pueblo di Aruba cu un Gobierno nobo di MEP lo kibra/elimina e contract di hedging cu Gabinete Mike Eman, WEB - UTILITIES N.V. a firma criminalmente contra nos Pueblo.

Sr. Croes ta bisa cu Gobierno nobo di MEP lo baha cu casi mita mas e recibo di awa y coriente pa henter pueblo.

“Den nos bishitanan di cas pa cas cu tur dia nos ta haciendo ta keda constata cada bes con duro y caro e recibo di awa y coriente ta pa tur famia na Aruba. Ta increibel con e famianan ta mira nan salario disparce despues di paga awa y coriente, nan pensioen disparce despues di paga nan awa y coriente y cu onderstand nan no por paga e awa of coriente. E recibo di awa y coriente ta bay cu mas di 30 pa 40% di salario y pensioen di gran mayoria di famianan na Aruba.

Na e momento cu un famia haya e recibo di awa y coriente pa paga, no ta resta suficiente placa pa paga pa cuminda cu a bira carisimo. Gasolin cu a bira carisimo, huur, hypotheek, auto y plachi number etc. etc.

Esaki ta e Aruba di AVP cu awe nos Pueblo ta biba aden. Esaki ta e Aruba di Gabinete Mike Eman cu awe nos ta biba aden. Unda cu e placa cu bo ta gana no ta yega pa bo biba mas. Salarionan cu ta wordo paga na Aruba ta salarionan miserabel.

Pensioen cu ta wordo paga na Aruba nos grandinan no por biba cu ne. E onderstand cu ta wordo paga na Aruba nunca a yega. Gabinete Mike Eman a enrikece nan mas empobreciendo henter un pueblo.

Esaki ta un crimen cu no por wordo pordona y nos mester como pueblo tuma e decision pa haci husticia 22 di september awor. Pueblo no ta wanta mas. Pueblo no ta soporta e situacion aki mas.

Unda tin pobreza tin criminalidad. Tur, tur cos ta bayendo malo na Aruba. Esun

cu gusta of lag'i gusta realisa cu nunca antes Aruba a bay asina malo. Ta culpa di Mike Eman y su gobierno y a yega momento pa nos manda e gobierno di AVP aki cas na bon of na malo.

E Gobierno nobo di MEP lo kibra e contract di hedging pa baha e prijs di awa y coriente cu casi mita mas di loke e recibo di awa y coriente actualmente ta. E Gobierno nobo di MEP lo percura pa e conversion di WEB su operacionnan a base di gas wordo haci a base di e cooperacion cu CITGO pa asina permanentemente nos baha e prijs di awa y coriente na Aruba na beneficio y alivio di henter nos Digno Pueblo di Aruba door di a elimina e factor di branstof clause/factor di e prijs a base di prijs di petroleo for di e estructura di prijs di awa y coriente na Aruba,” Sr. Glenbert Croes ta termina.

Banco di Seguro Social Aruba

ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN

En conexion cu ATV pa tur trahado publico, oficinanan di SVb ta cera riba:

Dialuna 20 februari 2017

Notifica AO
Riba e dia aki por notifica AO (meld ziek) online entre 7:00 am te cu 12:00 pm riba nos website www.svbaruba.org. Tambe por notifica AO mediante liña di telefon 527-2782 di 7:00 am te cu 11:00 am.

Diamars 21 februari 2017 tur oficina di SVb ta habri na e orario normal atrobe.

E ceramento no ta afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Inscribi AWOR como voluntario!

www.arubadoet.com

diabierna 10 y diasabra 11 di maart 2017

ARUBA DOET 5 AÑA

ANTIQUESHOPS

ROCOO PLAZA

Inventory sale

Tanki Leendert rd 4^a

DAILY NON STOP

OPEN from 9 - 4 pm

Saturday half day 9-1

Wholesaler BubblePlastic

Call for info : Ph. 741-5640

Website AntiquesAruba.com

Candelario "Booshi" Wever (UPP):

Uzo di tecnologia moderno ta indispensabel den combato di criminalidad

ORANJESTAD - Despues di a scucha declaracionnan di minister Dowers y ehecutivonan den e cadena di combato di criminalidad, UPP a yega na e conclusion cu realmente nos pais ta den un problema basta grandi pa loke ta nos nivel di criminalidad.

Nos por constata varios motibonan cu a conduci na esaki. Entre otro un free for all den entrada di stranheronan sin ningun tipo di control adecuado. Legalisacion di hendenan cu a drenta Aruba na un forma ilegal. Falta di placa pa polis por haci nan trabou debidamente, manera nos por tuma nota di e declaracionnan haci pa Dowers den direccion di Otmar Oduber. Y e dealmento cu hendenan di baho mundo dor di ex minister Oduber, manera Dowers, despues di a brasa su ex colega pa mas di 7 aña ta bin basha abou riba dje.

Ta hopi lamentabel y inaceptabel cu un minister di husticia, despues di mas di 7 aña cu e cosnan aki ta sosodiendo ta bin habri afo. Y segun su propio declaracion, cu e tin hopi mas cos pa papia. Awor ta bin na cla cu droga ta wordo bendi y uza na gran escala na festivalnan, na unda pa



colmo minister Dowers mes ta presente. Conclusion den esaki ta cu e criminalnan eyfo tin un competencia masha grandi cu nos propio gober-

nantenan. E percepcion aki Dowers y su gobierno a crea cerca criminalnan. Es mas e no mester lubida, cu no ta pornada tin un dicho ta bisa

cu "ora cu bo drumi cu cacho no keda straño cu bo lanta cu purga."

UPP ta kere cu ta tempo pa Aruba haya un gobierno cu tin reglanan formula y basa riba Bon Gobernacion. Esaki lo percura tambe pa un plan integral pa combato di criminalidad. Na unda tapamento di cosnan pa colega hamas por ta forma parti, manera cu a bin ta pasa na e momentonan aki.

Manera treci dilanti caba, un di e motibonan cu a hiba nos na e ola di criminalidad cu tin awor aki na Aruba ta e maneho di "Open Door" y "Free for All" cu a ser hiba desde november 2009, na unda ken cu ta drenta y cu ken cu ta, ta haya permiso sin ningun tipo di screenmento. Ta p'esey UPP a bisa caba cu mester bin bek cu e maneho estricto cu a ser hiba entre november 2005 pa 31 di october 2009, na unda tabata tin un maneho di "sero corrupcion" y sin excepcion. Y reintroduccion di e modelo Suiso mester bin bek manera e ley ta prescribi. Alabes mester cera e fronteranan na un manera hermetico pa evita cu por tin entrada di hende y/o producto na un manera ilegal.

Nos a bisa caba den un otro articulo cu mester bin postnan na cierto puntonan cu ta

conoci na unda esaki ta pasa, pero tambe UPP ta kere cu no por tin mucho fragmentacion den e combato den tipo di practicanan. Mester bin un organo special pa combati tipo cosnan aki, na unda Warda Costa, Polis Maritimo y Warda nos Costa por traha hunto y cu ta haya hermentnan necesario pa haci nan trabou debidamente.

Alabes den pasado tabata tin un radar y esaki mester bin bek, mientras mester bin cu otro tipo di tecnologia moderno cu ya ta wordo uza otro caminda di mundo, cu por sigui movementonan for di riba tera como lama. E aparatonan aki por cubri un area basta grandi, mientras no ta trata di algo mucho costoso tampoco, pero cu ta hopi efectivo. Un otro tecnologia cu por wordo uza, ta e ponemento di camara na varios sitio aki na Aruba pa pueblo por tin e sentimiento cu por medio di esakinan nan ta wordo protegi.

Pues UPP no ta critica so pero ta bin cu ideanan realistico cu lo por conduci na drecha e situacion. Cu e maneho ariba prescribi a hinca Aruba den un abismo y UPP ta cla pa e reto pa saca nos Pais for di e abismo aki!

Benny Nisbet (PPA):

Entrante fecha 16 di januari 2017 Min Pres Mike Eman mester entrega retiro di su 'gobierno/gang' na gobernador

SAN NICOLAS - Despues di a scucha un entrevista entre miembro di prensa Sr. Tito Lacle di NoticiaCla y Ministro Arthur Dowers y e forma hopi cla cu miembro di prensa Sra. Mimi Rosel a presenta e entrevista aki na su emisora MI GUIA unda Ministro di Husticia Arthur Dowers a baha riba ex Ministro Otmar Oduber na un forma hopi cla y raspa.

Sr. ex Ministro Otmar Oduber a wordo yama pa un ministro cu ta coopera pa financia actividadnan e.o. e Electric activity cu tabata tin na unda segun Ministro di Husticia hopi droga ta wordo pasa y hasta el a declara cu nan a



para pafu pa confisca e droga aki bisando hopi cla cu e ex Ministro Otmar Oduber lo a participa den e proceso aki.

Ex ministro Otmar Oduber a wordo yama pa un ministro cu ta duna hubentud placa pa

nan por bebe durante e fiestanan pa despues nan droga y despues sali na estado.

Cu e declaracion aki Ministro di Husticia a indica cu hopi di nos hubentud cu ta atende na e evento 'electrico' aki lo ta participante den 'droga.' Kico nos mayornan ta pensa di esaki? Kico nos hubentud ta pensa di e declaracion aki di Ministro di Husticia mr. Arthur Dowers.

Eigenlijk e declaracion aki ta encera cu ministro di Husticia Arthur Dowers a haci su mes participante den henter e proceso aki pasobra añanan largo e y henter su gobierno Eman lo a permiti esaki pa tuma luga.

Pueblo a guli manda abao masha hopi mes di gabinete Mike Eman! Pero esaki si ta

'span de kroon'. Esaki no ta aceptabel!

PPA ta demanda di nos Ministro Presidente Mike Eman pa entrante awe, 16 di januari 2017 entrega retiro di henter su gobierno cu awo a keda hopi cla cu ta narco complaciente y narco participante! Entrega retiro di bo gobierno cu su nivel a baha di ta nada mas cu un 'gang' un grupo di abusado di nos pueblo, un grupo di abusado di nos hubentud!

PPA ta keda pendiente e decision cu abo den bo curason sa cu bo mester tuma boso momento despues di shete aña di abusa di pueblo a yega. "The show has reached it's end" y e tabata un 'show' tristo y abusado. Bay cu bo 'gang' pa caba!

Dangui Oduber (MEP)

Cambionan pa kiesverordening ta cla y e proceso lo cuminsa pa wordo trata den Parlamento

ORANJESTAD - Nos ta bisa loke nos ta pensa y haci loke nos ta bisa. Algun siman atras mi persona a anuncia cu mi lo bay haci cambio na e kiesverordening pa cambia e manera con un miembro di parlamento ta wordo eligi/scogi.

E ultimo simannan aki a traha riba e “memorie van toelichting” y tambe a haci e cambionan necesario.

E cambionan ta encera cu no a base di secuencia di number mas riba lista politico lo drenta parlamento ora un partido saca asiento sino a base di cantidad di voto.

Na momento un candidato cu ta figura riba lista politico haya “voorkeurstemmen” (saca su mes) e lo drenta automaticamente sigui pa esunnan cu mas voto riba e lista politico. Di e manera aki lo caba cu e sistema actual caminda esunnan cu no tin voto ta yama nan mes representante di pueblo.

Awor cu e cambionan ta cla e ley di iniciativa aki lo wordo manda Directie Wetgeving en Juridische Zaken pa por haya un conseho riba esaki. Asina cu e conseho aki drenta e ley cu e cambionan lo wordo manda pa Conseho Consultativo (Raad van Advies) y esaki lo por dura entre 4-6 siman.

Manera cu ricibi e conseho di Conseho Consultativo lo contesta esakinan y entrega e concepto di ley aki den man di presidente di Parlamento Sra. Mervin Wyatt Ras cu tur e confiansa cu e lo yama e reunion aki pa trata e ley aki.

Mi no por imagina cu e reunion pa trata e ley aki no lo wordo yama y menos pensa cu tin miembronan di parlamento di Aruba cu ta contra e cambionan aki. Esun cu ta contra esaki sigur lo wordo husga e eleccion aki mirando cu nan no kier cambio y no ta pensa progresivo.

Mirando cu ta aña di eleccion ta importante pa e ley aki wordo trata na tempo pa asina tambe cumpli cu deseo di pueblo. No for di awor pero for di hopi tempo caba



pueblo kier mira cambio den e sistema democratico. Awor por ehempel tin miembronan den parlamento cu 47 voto sinta eyden como “representante” di pueblo y otro nan cu 10 bes mas voto cu nan mes a keda afo.

E sistema no ta husto y tampoco ta uno democratico y a yega e momento pa trece cambio den esaki.

Na momento cu e cambionan aki bira realidad bo lo mira cu deseo di pueblo por medio di su voto ta wordo representa den sala y cas di pueblo. No solamente nos ta trahando riba e concepto di ley aki

sino tambe e ley pa trata castigo minimo pa e muchanan cu ta wordo abusa. E concepto di ley aki ta cla y mirando e hecho cu gobierno no kier atende cu esaki nos fraccion lo haci esaki pa evita castigonan abou manera te e caso actualmente.



Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :



Ernest Engelbert Giel

Mihor conoci como “Enty”
★07-11-1958 - †17-02-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai laga nos den brasa di señor:



**Andrea Abelina
de Lange Brito**

Cariñosamente jama “Linda”
Vda. di †Daniel de Lange
★25-03-1940 - †15-02-2017

Na number di su:

Yuinan :
derstaat

Jeffrey y Glenda de Lange Ridderstaat

Edward & Magda de Lange Servud

Vivian & Theo Gei de Lange
Victor & Ingrid de Lange
Eugene (Gino) y Rosario de

Lange Simon

Nieto y nietanan:

Reynilio de Lange
Vicky – Andrea – Jessica de Lange
Alejandro y Mariaelena de Lange
Natalie y Jordan Servud
Kendry de Lange
Vinetty Gei
Theomar Gei
Jehnna Louvette
Dylan de Lange
Francinne Punselie

Manera un nieta:

Bisanieta y bisanietanan

Rumannan : Carmen Guarecuco y famia
Manuela Brito

†Sira Henriquez y famia

†Gabriel Brito y famia

†Luis Brito

Cuñanan:

Elvira de Lange Flanegin y famia
Maria Brito y famia

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan

Bon bisñanan: Jose Riasco y Señora

Christiaans y famia

Wolter y famia

Bermudez y famia

Gomez y famia

Julio Britte

Shauwn Fritsgerald

Demas famia: de Lange, Brito, Servud, Jacobs, Guarecuco, Henriquez, Simon, Ridderstaat, Arends, Louvette, pinedo, de Miranda, Janga, Piña, Ramones ,Rodrigues, Gei, famia na Austria y Hulanda.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 18 di februari 2017 di 9’or pa 11’or di mainta. Despues lo sali pa Santana na Playa.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 17 di februari 2017 di 7’or pa 9’or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar of conocirnan.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Dominico Laurens Maduro

Mihor conoci como: “Domi”
*25-09-1944
†09-02-2017

Na number di su:

Yiunan:

Marjorie y Victoriano Koolman-Maduro y famia
†Astrid Maduro y famia
Lilian Maduro y famia

Mama di su yiunan: Lucia Kelly

Rumannan:

Lucila Lampe-Maduro
Isildo y Barbara Maduro-Croes y famia
Dolores y Pedro Geerman-Maduro y famia na
Hulanda
Juan y Maria Maduro-Arends y famia

Tanta: Veneranda Angela

Swanan:

Albert Brema
Francisco Damian
†Mario Brema

Amigonan di cas:

Belin Dabian y famia
George bislip y famia
Hendrik Krozendijk y famia
Sonny Angela
Betico Roga

Su 15 nieta(o)nan, 13 bisanieto(a)nan, sobrino(a)
nan, sobre sobrino(a)nan, primo(a)nan, bisiañan-
an, amigonan, conocirnan

Demas famia: Maduro, Koolman, Lampe, Croes,
Geerman, Arends, Brema, Valdes, Kelly, Vivo,
Kock, Anthony, Damian, Angela, Henriquez,
Tromp, Rodriguez, Wever, Wong, Boezem, El-
lioti

Nos disculpa si den momento di tristeza nos por
a lubida un of otro famia.

Acto di despedida ta tuma lugar dialuna 20 di
februari 2017 na Aurora Funeral Home di 2’or
pa 4’or di atardi, despues cremacion lo tuma
lugar.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa donacion
pa un bon causa.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus a bisa:
Ami ta resurekshon y bida. Esun cu ta kere den Mi,
Maske el a muri lo biba; y esun ku ta biba Y kere
den Mi den tur eternidat L’e no muri.

Salmo 26

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme
cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento
di nos estimado tata, abuelo, ruman, primo, suegro
y omo :



Marco Federico Ruiz

Mihor conoci como “Ficky” y “Fooks”
*07-10-1935 - †15-02-2017

Na number di su:

Partner :

Erna Yolanda Angela

Yuinan stima:

Milangela Ruiz y Agripino Koolman
Rino Ruiz

Nietonan: Minouche y Yzek

Laura y Bryan

Rumannan: †Maria Trinidad Ruiz y famia

†Efraim “Efi” Ruiz y famia

†Theresita “Chita” de Windt y famia

†Cecilia Elmondalek y famia

†Wenceslao “Eddy” Ruiz y famia

Carlota Ridderstap Odor y famia

†Ben Toppenberg y famia

†Ninita de Lannoy y famia

Ayudante: Zaida Troconis

Subrino y subrinanan.

Bon amigonan di cas: Orlando “Ronny” y Mena
Kelly

Simon y Ika Erasmus y famia

Emilia Tromp y famia

Javier y Mirna Gonzalez y famia

Demas famia: Ruiz, Angela, Koolman, Elmon-
dalek, Ridderstap, Toppenberg, de Lannoy, de
Windt, Croes, Kelly, Tromp, Erasmus, Cardenas,
Gonzalez, Wever, Stamper, Eckmeyer, Gomez,
Staneke, Donker y Willems.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na
Aurora Funeral Home diasabra 18 di februari 2017
di 9’or pa 11’or di mainta. Cremashon lo tuma
lugar den ceno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral
Home diabierna 17 di februari 2017 di 7’or pa 9’or
di anochi.

Si den nos tristesa nos a lubida algun familiar nos
disculpa pa esaki.

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Franciscus Johannes

Tieleman

Mihor conoci como “Frans”
*07-12-1929
†17-02-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero con-
forme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayeci-
mento cristianamente di :



Sr. Jaime Orlando Paula

Cariñosamente jama “Omo Jaime”
*18-12-1955 - †13-02-2017

Na number di su:

Mama: sra. Ita Paula van der Linden

Tata: †sr. Charles B. Paula

Rumanan: Francisca y Robby Lampe-Paula
Leo Paula

Anthony y Rosa Paula

†Lino Paula

Donny y Marcia Paula

John y Lilian Paula

Ricky Paula

Alicia y Toy Donata-Paula

Victor Paula y Monica

Nestor y Gisela Paula

Sobrina y sobrinonan: Selma y familia, Rigobertho
y familia, Mercedes y familia, Shaline, Carolina,
Donathan y familia, Dayenne y familia, Roshen y
familia, Jolliane y familia, Joshua y familia, Steph-
any y familia, Shameka, Franklin Jr., Earlyn, Vilicia
y familia, Livicia, Alvicia y familia, Jonathan, Ghis-
laine, Sighlaine.

Omonan:

Leon Paula y famia,

Efi Paula y familia

Fon Paula

Jani v/d Linden y familia

Sjaki v/d Linden y familia

(Padrino)

Sjondo v/d Linden

Primo y primanan

Demas famianan: Paula, v/d Linden, Lampe,
Donata, Koolman, v/d Biezen, Marchena, Gar-
cia, Rodriquez, Becker, Herms, Tromp, Dirksz,
Rafael, Bislick, Kock, Leon, Ras, Hoek, Gomez,
Werleman, Wong, Toppenberg, Jeandor, Quan-
dt, Soliana, Clement, Henriquez, Martis, Flores,
Winterdaal, Lopez, Franken, Luidens, Dorothal,
Tavares, Mercan, Flanegin, Croes, Thomas,
Na Corsow: Daantje, Benschop, Schotborg,
Garmers, Hernandez.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma
lugar diasabra 18 februari 2017 for di 2’or pa 4’or
di atardi na Aurora Funeral Home despues lo Sali
pa Santana catholicon a Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dia-
bierna 17 februari 2017 for di 7’or pa 9’or di ano-
chi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un
of otro famia den nos tristesa

Lo bai tin un box pa Edmund Harms disponible
den misa.



AD PATRES

funeral home
Ta participa fayecimento

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

The LORD is my shepherd; I shall not want.

With deep sorrow we announce the sudden passing away of our beloved brother, uncle and cousin:



Ricardo Alecio Scott

Better known as: "Scott"
Ex worker of Wimco
Ex Taxi Driver 183
Sunrise: 19 July 1952
Sunset: 14 February 2017

Left to mourn are his:

Sisters:

Victoria Richards
Melva Granger & family in Holland
Nieces and Nephews:
Sonia Richards
Marjorie Richards
Ramiro, Tamara Richards & family
Albertico Landvreugd & family
Gisela, Percival Young-Landvreugd & family
Marveline Martha & fam in Holland
Alfred Landsmark & fam in USA
Ronald Robles & fam in Aruba
Jennifer Phillips & fam in Aruba
Wilson Richards & fam in Aruba
Marishanti Richards & fam in Aruba
Cousins:
Stella Meyers & family in Holland
Imelda Mellin & family in Holland
Margarita Scott & family in Aruba
Great nieces and nephews too numerous to mention

His best friends and those from the domino team:

Angie, Anna, Greg, Lukas, Dave, Vlaun, Gloria, Addi, Tony, Euson, Charles, Huggy, Donny, Tony and friends from seaport Casino.
His close neighbours: Kruithof, Mestre, Geerman, Molina, Burk and Alvarez.

He was related to: Scott, Richards, Landvreugd, Garcia, Young, Aniceta, Brooks, Maxwell, van Pelt, Pom, Richardson, Hassell, Stamper, de Palm, Martha, Landsmark, Robles, Phillips and Busby.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral service will take place on Monday February 20th, 2017 at Ad Patres Funeral Home from 2:00 pm to 4:00 pm and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora.

The viewing of our beloved Ricardo will be on Saturday February 18th, 2017 from 7:00 pm to 9:00 pm at Ad Patres Funeral Home.

We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family. Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



AD PATRES

funeral home
Ta participa fayecimento

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures. He leadeth me beside the still waters. Ps. 23: 1,2.

With deep sympathy we would like to announce the death of our beloved:



Andrea Wilson-Rogers

Sunrise 10 January 1949
Sunset 16 February 2017

Left to mourn are her:

Aunt: Daliana & Victor Castillo
Uncle: John Rogers
Husband: Wendell W. Wilson
Children: Soledad Busby & Junior Martina
Rafael & Tania Castillo
Olga L. Castillo
Ruben & Lisuri Marsdin
Grandchildren: Rebecca, Tyshon, Adrian, Sarah, Andrea, Rafael, D'Andre, Adrianna, Safirah-Lee, Tianna, Joshua, Shairah, Justin, Jeager, Shari-leen, Shanthale, Jofran, Jomiro.
Great grandchild: Jayden Tromp
Brothers & Sisters: Roy Rogers
Candy Rogers
Glenda Rogers
Nieces & Nephews: Rayza, Precious, Shadeska, Japhet, Glen, Ashiréal
Cousins: Magaly, Denzel & Children
Louise, James & Children
Good friends: Ramona Jimenez
Elvira Ras
Alejandrina Richardson
She was related to: Rogers, Wilson, Busby, Castillo, Marsdin, Bernabela, Dirks, Maxwell, Redhead, Wouters, Solognier, Geerman, Quandus, Vanterpool, Schmidt, Jimenez, Ras, Kock & Richardson.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Tuesday 21 February 2017 at 4:00 pm at Ad Patres Funeral Home and from there to the Government Burial Ground in San Nicolas. The body of Andrea will be laid out from 2:00 pm at Ad Patres.

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home

Monday 20 February 2017 from 7:00 pm to 9:00 pm

We apologize that after the funeral there will be no condolences at home

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the bereaved family.

Condolences can be sent through our website
www.adpatres.webs.com



AD PATRES

funeral home
Ta participa fayecimento

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Hubert F. Willems

Mihor conoci como: "Toto" of "Papi"
Ex trahador di Chicago Bridge, Lago y ACI
Ex Voetbalista di Sithoc
★12-10-1933 +10-02-2017

Na number di su:

Compañera di vida: † Otilia Regales
Yiu Muher: Magalie Regales y Alexander Chong
Manera yiu: Carlos Regales y Ling Alberto
Nietanan: Xiuliska Velasquez y Antoine Rodriguez
Nakisha Chong y Milton Maduro
Bisanieto(a)nan: Xade Rodriguez, Xenna Rodriguez, Xavi Rodriguez
Xylianna Maduro y Xagayli Maduro
Como Nietonan: Calucho Regales y famia
Paula Regales y famia
Richard Regales
Rumannan: Edmé Willems y famia
Elka Willems y famia
Erol Willems
Franklin Willems y famia (Hulanda)
Subrino(a)nan: Notty, Jubert, Hensley, Rudolf Cornelia Willems, Churna, Chanon, Lornange, Datchemko, Nyoka Willems, Quincey y Valery Willems (Hulanda), Magda Angela y rumannan, Hucksly Willems y Migch-non Martis, Cruchenka y Ruvichka Willems (Hulanda)
Maybel Coffie (Hulanda)
Primo(a)nan: Niro 150 y Narro Willems y rumannan
Norberto y Eligio Toppenberg y rumannan
George y Mac Alberto y famia
Picho Granville y rumannan
Jahaira y Yadira Muzo y famia

Comader: Carmen Zonneville y famia
Amigo(a)nan na Aruba: Sep y Tinachi Tromp, Angela Rodelsina "Fing" Leito, Gladys Frans y famia, Erick Nassy y famia, Janine Rodriguez y famia, Judith Nassy y famia, Fania John, Mirna Gijsbertha, Luca Maduro, Calulu Comenencia, Sleur, Jones, Bado, Chali, Concesa Martina y famia

Amigo(a)nan na Curacao: Hubert Jansen, Richard Panneflekk(poni), Daniel Straker, Ro Valerian, Rere Jansen

Bon Bisiñanan: Lucia y Harold

Yuklen Lo

Isidra y Marcelino

Mommy

Demas famianan: Regales, Willems, Chong, Velasquez, Rodriguez, Maduro, York, Brooks, Pieters, Kwiers, Koyers, Harts, Pieter, Sriebeek, Fabias, La Cruz, Lourens, Alberto, Leito, Herman, Agata, Van Koetsveld, Fransisko, Constanica, Delvalle, Kwidama, Djaoen, Xiomara Regales y famia, Shonmi, Carla Engelhart y famia

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 18 Februari 2017 pa 11'or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na Ad Patres.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 17 Feb 2017 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6107
6113
8654
1693
BIG 4
Sorteo # 5151
0183
ZODIAC
Sorteo # 3910
1287
Capricornio
KORSOU
Sorteo # 1630
3233
8343
2558

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	220.000,-

LOTTO IN DIA	17-19-26-27-30
Sorteo # 3974	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
4 x Match 4	65.000,-
133 x Afl. 8,00	

MEGA	10-11-12-20
Sorteo # 932	Mega Ball 08
0 x Jackpot	
0 x match 4	
5 x Afl. 500,00	
91 x Afl. 50,00	450.000,-
136 x Afl. 15,00	

MEGA PLUS	Afl. 625.000,-
------------------	-----------------------

Alexander Bo cadena di number di suerte
ta presenta resultado di awe

SMARTPLAY 1442, 2290, 9481
DAILY 8693, 1813, 4338
FLAMINGO 7239, 4153, 8719

DIARIO 0672, 1961, 1327

SUPER 4 8135



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 17 Feb 2017 Merdia

CATACHI
Sorteo # 1777
1858
6003
1855
BIG 4
Sorteo # 1774
2111
ZODIAC
Sorteo # 1774
6059
Geminis
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	220.000,-

LOTTO IN DIA	Proximo Jackpot
Sorteo #	
0 x Jackpot	
0 x Match 4	64.000,-
0 x Afl. 8,00	

MEGA	Mega Ball
Sorteo #	
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	425.000,-
0 x Afl. 15,00	

MEGA PLUS	Afl. 575.000,-
------------------	-----------------------



Aries

Bo imaginacion ta den un fase hopi creativo. E transito nan planetario di awe lo yudado mehora bo caracter y bon humor y lo pone bo den un disposicion afectivo. Bo number di suerte ta; 9, 11, 22 y 36.



Tauro

Lo bo cama e prome siman di aña den un forma estupendo. No tuma bo conflictonan di pareha como un problema pasobra bo por compromete bo relacion amoroso. Bo number di suerte ta 8, 10, 12 y 26.



Geminis

Esaki ta un periodo relato di emocionnan grandi den bo vida intimu. Si algo practico cu bo a siña den e lunanan aki ta no ta tur cos cu nos planea ta Sali manera nos kier.: Bo number di suerte ta 11, 20, 32 y 36.



Cancer

Esaki ta un siman di gran energia y movimiento den bo economia. Lo bo ta entusiasmo, yena di alegría aunke cu tin dificultad cu por surgi. Lo bo sa di enfrenta esakinan. Bo number di suerte ta 1, 27, 35 y 46.



Leo

Lo bo ta e centro di circunstancianan feliz. Dedicabo mes na disfruta di presente y cultiva e miho parti di bo vida cu un toke di pasion manera bo sa di haci. Bo number di suerte ta: 6, 23, 33 y 41.



Virgo

Luna lo ta den bo aura. Sigui cu e clima di entendimento y comprension. Hopi biaha, ora cu cosnan parece ta complica, ta ora cu nan ta bira miho. Bo number di suerte ta 2, 11, 27 y 31.



Libra

Lo bay pasa algo cu bo no tabata sospecha. Debi na e diferente ideanan cu ta envolve bo, bo por skip bo responsabilidad. Bo number di suerte ta: 8, 10, 17 y 21.



Scorpio

Tin placa den un cuestion cu tabata para keto. E aña cu ta cuminsando lo presenta cu crecimiento positivo economico, modera, pero stabiel. Bo number di suerte ta: 9, 13, 19 y 26.



Sagittario

Hende cu gusta keha por rebaha e energia cu ta rondona bo awe Sagitario. Lo bay pasa situacionnan imprevisto, particularmente den oranan di anochi causa pa hende cu ta papia di mas.: Bo number di suerte ta 5, 15, 20 y 36.



Capricornio

Bo capacidad di spaar lo permiti bo haci lo bo a soña. Ta momento di warda placa na e manera capricornio nan y pone ordo den bo economia e aña aki. Bo number di suerte ta 15, 25, 39 y 43.



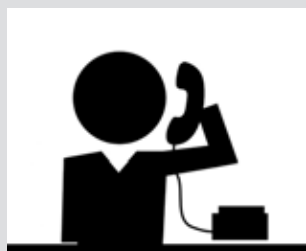
Aquario

Bo vida sentimental y laboral lo ekilibra y prospera. Habri bon bo wowo y bo horeanan pa probecha e oportunidadnan presente. Amor ta spera bo den reunionnan social.: Bo number di suerte ta 17, 24, 35 y 44.



Pisces

Un cuestion cu bo tabata spera lo wordo resolvi na bo favor. Un invitacion social lo pone bo den un situacion inespera caminda lo bo haya un pareha romantico. Bo number di suerte ta: 7, 14, 25 y 34.

**FUNDACIONNAN****Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

**Dokter na warda**

Oranjestad Dr. Dirksz Tel. 587 9787
San Nicolas Dr. Boderie Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad: Sta. Dakota Tel. 588 7364
San Nicolas San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw

*Schedule di Crusero 2017*

WED	15	ROYAL PRINCESS	06.00	17.00	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
		CARIBBEAN PRINCESS	08.00	22.00	C
THU	16	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
SAT	18	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	19	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.00	-
MON	20	AIDADIVA	08.00	18.00	C
TUE	21	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	C
		ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	B
WED	22	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
		MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	23	OCEANA	07.30	16.30	C
FRI	24	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	C

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 02/17/2017

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	178.10	178.82	179.62
GBP	2.14	2.19	2.25
JPY	156.53	157.96	159.55
EUR	187.97	189.68	191.59
DKK	24.53	25.25	26.05
NOK	20.39	21.11	21.91
SEK	19.06	19.78	20.58



CENTRALE BANK VAN ARUBA

www.cba.aw

297-582-1010

297-582-1011

297-582-1012

297-582-1013

297-582-1014

297-582-1015

297-582-1016

297-582-1017

297-582-1018

297-582-1019

297-582-1020

297-582-1021

297-582-1022

297-582-1023

297-582-1024

297-582-1025

Participacion tocante Confirmacion

Pastor Toti Fuentebella di Parokia di Sta. Filomena, Paradera ta informa e celebracion di Sacramento di Confirmacion cual ta ribadiasabra4 di November 2017.

En conexion cu esaki e lesnan

di preparacion pa e sacramento aki ta bay cuminsa pronto. Esaki ta conta pa e hobennan di klas 6 di Maria Goretti College, Colegio Pastoor Kranwinkel y pa hobennan cu no ta bay scol di Paradera, pero cu ta pertenece na Parokia di Paradera.

Mayornan tene bon cuenta cu e fechanan di inscripcion ta dialuna 20, diamars 21, diahuebs 23 y diabierna 24 di februari. E orario ta di 5.30 pa 6.30 na Pastorie di Paradera. Sea asina bon di trece copia di e certificado di Bautismo. Sin e papel aki no por inscribi e

hoben. Tambe bin cu e number completo di madrina of padrino. Madrina of padrino mes mester ta batisa, ricibi y confirma. Ta pidi pa entrega un copia di e certificado di Confirmacion di e madrina y padrino.

E prome reunion pa mayor lo ta dialuna 6 di maart na Misa pa 8or anochi. Durante e reunion aki lo duna tur e splicacion y informacion necesario. Danki di antemano pa e cooperacion y cu Hesu Cristo Resucita sigui bendiciona bo.

Departamento di Salud Publico lo ta cera pa publico

ORANJESTAD - Pa por traha riba mantencion y mehoracion di nos lasonan laboral dentro di nos seccionnan, Departamento di Salud Publico ta informa cu nan lo ta cera y lo no por brinda servicio na publico dia 22 di februari 2017 henter dia. Esaki ta conta pa tur servicio y seccion cu ta resorta bou di

Departamento di Salud Publico. Esakinan ta Gele Koorts en Muskiet Bestrijding (GKMB), Veterinaire Dienst, Dienst Besmettelijke Ziekte (DBZ), Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD), Epidemiologie (EPI), Dienst Warenkeuring en Hygiene, Jeugdgezondheidszorg (JGZ), Jeugd tandzorg, Ouderen-

zorg, Financiele Administratie, Health Promotion, Juridische Zaken en Inspectie Taken.

Nos ta spera di por a avisa nos comunidad debidamente y alabes ta gradici pa e comprension. Departamento di Salud Publico lo ta habri bek pa publico dia 23 di Februari 2017.



Departamento di Aduana cera riba dialuna 20 y 27 di februari

ORANJESTAD - Departamento di Aduana ta anuncia cu lo ta cera riba dialuna 20 di februari y dialuna 27 di februari venidero. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo conti-

nua riba e siguiente dia desde 7.30or b di mainta. Departamento di Aduana Aruba ta pidi comprension y cooperacion di su clientenan y partnernan pa e dia liber nan aki.

Recordatorio: Departamento di Financia cera pa mantencion

ORANJESTAD - Directie Financien ta recorda su clientenan cu nan lo ta cera pa publico pa motibo di trabounan necesario di mantencion

riba e siguiente fechanan: diabierna 17 februari 2017 desde 12:00pm. Dialuna 20 februari 2017 te cu diabierna 24 februari 2017 durante

henter dia. Lo reanuda servicio bek diamars 28 februari 2017. Directie Financien ta yama un y tur danki pa e comprension.

CALENDAR OF EVENTS				
Den CARNIVAL 63rd				
NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!				
	DATE	TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
	NOVEMBER 11 FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village			
JANUARY	6 Fri	10:00 pm - 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
	7 Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
	14 Sat	7:00 pm - 12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	15 Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	20 Fri	8:00 pm - 12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	21 Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
	22 Sun	6:00 pm - 11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	27 Fri	7:00 pm - 11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	28 Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	29 Sun	6:00 pm - 11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
	31 Tue	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
FEBRUARY	1 Wed	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	2 Thu	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	4 Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
	4 Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	10 Fri	8:00 pm - 12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	11 Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
	12 Sun	10:00 am - 11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
	12 Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
	16 Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
	17 Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
	18 Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	18 Sat	8:00 pm - 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	19 Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicolaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	19 Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnival Village
	21 Tue	7:00 pm - 12:00 am	Sunset Parade North	Noord
	24 Fri	8:00 pm - 2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	25 Sat	11:00 am - 6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	26 Sun	11:00 am - 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnival Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	26 Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
	26 Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena
MARCH 1 Ash Wednesday				

E penultimo fin di siman Carnavalesco ta priminti di ta grandi

SMAC ta invita comunidad di Aruba y bishitantenan riba nos isla pa atende e actividadnan di e penultimo siman di Carnaval 63.

Cuminsando den oranan di madrugada di diasabra, 18 di februari, e tan gusta Jouvvert Morning lo ranca sali den e cayanan di San Nicolas. Pa 4'or di mainta e jump up lo start cu participacion di 8 banda y 2 disco cual ta:

STEAM, BMW, 'N Fuzion, Flashback Disco, OREO, Le Groove, Madness Band, Mike's Super Disco, NBO y Tsunami. SMAC ta contento cu e participacion di tanto banda y di por a engrandece e evento extraordinario aki durante e ultimo añanan.

Jouvvert Morning 2017 ta wordo dedica na e artista Nando Browne, miho conoci como "Breaker" cu a fayece inesperadamente na hermana

isla Corsow. Nando Browne a contribui den gran forma na Carnaval di Aruba como cantante, compositor y mentor y ta conoci pa su participacion den varios banda, e.o. Musical Time, Chupz Band, Chrome Band y Impak Band.

Su colaboracion cu varios artista y banda local y internacional ta inmenso y pa e motibo aki SMAC ta honra Nando Browne den forma di e dedicacion aki. SMAC ta extende un palabra di profundo condolencia na su famia, coleganan musical y amistadnan y lo tene 1 minuut di silencio net prome cu Jouvvert Morning cuminsa. Diasabra anochi lo continua cu Aruba su Grand Lighting Parade na Oranjestad. E parada lo sali for di Aruba Entertainment Center pa 8'or di anochi y ta conta cu participacion di 7 grupo. Dushi Carnival Group hunto cu nos Reina Grandi di Carnaval 63, Sabina Rey lo ta na cabes di e parada. Sigui pa e gruponan

Champagne Carnival Group, Los Laga Bai, TOB Carnival Group, OPC, Empire Carnival Group y Royal Carnival Group. E last lap band riba e anochi aki lo ta BMW cu sigur lo sa di trece ambiente pa nos publico carnavalesco. Asina nos ta yega na e clausura di nos paradanan di mucha, cu lo tuma luga riba dia-domingo 19 di februari. Pa 2'or di atardi Parada di Mucha na San Nicolas lo start na Joe Laveist Sport Park. E secuencia di e parada lo ta mescos cu e Parada di Mucha na Oranjestad, cuminsando cu TOB Carnival Group y nos Reina Infantil Evah Ras, Champagne Kids Carnival Group, Deja Kids conhuntamente cu Centro di Barrio Noord y Candy Dancers y Little Groovers. Grupo nos Futuro lo clausura e parada. Lo tin varios participante y ganado di e diferente festivalnan musical infantil y hubenil riba caya hunto cu e bandanan y SMAC ta sigur di por conta cu e colabora-

cion di cada banda pa laga nos talentonan hoben briya cu nan cancionnan, cual sigur lo complementa e experiencia total como parada di mucha. Parada di Mucha na San Nicolas lo finalisa na Carnival Village cu Kimamento di Momito. Publico Carnavalesco y Carnavalistanan ta cordialmente invita pa presencia e evento aki cu lo cuminsa pa 7:30 PM cu animacion di y participacion di nos Carnival Royalties infantil y hubenil. SMAC ta desea nos comunidad henter un dushi fin di siman y kier recorda un y tur riba e uzo di proteccion solar y cuida di horea pa medio di earplugs. Percura pa suficiente hidratacion pa grandi y chikito, ambos den dia y anochi, y limita e consumo di alcohol den un forma consciente. Tambe ta urgi tur esunnan cu ta haci uzo di alcohol pa invita nan #AMIGO-DIDI pa acompaña nan e fin di siman aki, asina tur hende lo por gosa di e paradanan y yega cas sano y salvo.

Nando Browne lo biba den nos memoria pa semper



ORANJESTAD - Stichting Musica ta extende su profundo condolencia y palabranan di forsa y sosten na e famia, amigonan musical y ser kerinan di e gran artista local, Nando Browne.

Nando Browne tabata conoci pa su forma di presenta masha energetico, su bos versatil cu tabata cubri diferente rango y genero e.o. soca, reggae, r&b, dancehall y tur otro estilo di musica Caribense.

E noticia di su fayecimento a tuma nos organizacion di sorpresa y sigur ta laga nos reflehá riba e aporte grandi cu Nando Browne a duna na Carnaval di Aruba y na Aruba Caiso & Soca Monarch (antes conoci como Calypso &

Roadmarch contest). Nando a participa na varios ocasion bao di e number "Mighty Breaka" y a sa di destaca como cantante, compositor, entertainer y simplemente un tremendo persona. Ademas di esaki, Nando a guia varios mucha y hoben den nan participacion na festivalnan infantil y hubenil cual sigur ta algo di aprecia.

Un mucha homber humilde y respetuoso cu a lanta na San Nicolas a crece y bira un talento valioso pa nos Carnaval y mundo musical en general. Como integrante di diferente banda y agrupacion manera Basic One, Musical Time, Chupz Band, Chrome Band, Impak Band y colaboracion extenso cu varios artista y banda local y internacional

manera Le Groove, Michael Lampe, Junior Tecla y te na final cu su mesun banda The Fyah Band na hermana isla Corsow, su legacia sigur lo sigui biba den nos comunidad y Caribe.

Stichting Musica tambe kier a gradici Organizacion SMAC pa awe dedica e Jouve na Nomber di Nando Browne, y na inicio di parada ta pidi tur banda musical y pueblo en general pa 1 minuut di silencio, nos di Stichting Musica board y su musiconan ta bisa

Danki pe reconocimiento aki. Nos ta desea tambe tur bandanan un bon participacion y celebra bida y Jouve mane Nando Browne lo a desea. Su musico lo yega curason di tur hende traves di boso nan.

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

FEBRUARY 16 - 22

BOLSHOI BALLET
THE SLEEPING BEAUTY SUN, FEB 19 • 1P.M.

<p>THE GREAT WALL MATT DAMON TIAN JING CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM MON-THURS 4:45 7:10 9:35 FRI 4:45 7:10 9:35 12:00 SAT 2:20 4:45 7:10 9:35 12:00 SUN & HOL 2:20 4:45 7:10 9:35</p> <p>3D VERSION MON-THURS 3:50 6:10 8:30 FRI-SAT 3:50 6:10 8:30 10:50 SUN & HOL 3:50 6:10 8:30</p>	<p>A CURE FOR WELLNESS DANE DEHAAN JASON ISAACS MON-FRI 5:15 8:20 SAT, SUN & HOL 2:10 5:15 8:20</p>
<p>BATMAN LEO WITH SPANISH SUBTITLES MON-THURS 4:10 6:30 8:50 FRI 4:10 6:30 8:50 11:10 SAT 1:50 4:10 6:30 8:50 11:10 SUN & HOL 1:50 4:10 6:30 8:50</p>	<p>FIFTY SHADES DARKER DAKOTA JOHNSON JAMIE DORNAN MON-THURS 4:10 6:45 9:20 FRI-SAT 4:10 6:45 9:20 11:50 SUN & HOL 4:10 6:45 9:20</p>
<p>CHAPTER 2 JOHN WICK KEANU REEVES RICCARDO SCAMARCIO MON-THURS 3:55 6:35 9:15 FRI-SAT 3:55 6:35 9:15 11:55 SUN & HOL 3:55 6:35 9:15</p>	<p>HIDDEN FIGURES TARAJI P. HENSON OCTAVIA SPENCER WITH SPANISH SUBTITLES MON-SUN & HOL 4:00 6:40</p>
<p>RETURN OF XANDER CAGE VIN DIESEL DONNIE YEN MON-THURS • SUN & HOL 9:20 FRI-SAT 9:20 11:45</p>	<p>A DOG'S PURPOSE JOSH GAD DENNIS QUAIL MON-THURS 4:30 6:45 9:00 FRI 4:30 6:45 9:00 11:20 SAT 2:15 4:30 6:45 9:00 11:20 SUN & HOL 2:15 4:30 6:45 9:00</p>

STARTING FEBRUARY 23 | FIST FIGHT • GET OUT

Palm Beach Plaza Aruba | 586-0074

THE MAGIC OF THE MOVIES NOW on your mobile device

Available on the App Store | Google play

A firma acuerdo cu Niagara College di Canada



ORANJESTAD – E siman aki gobierno di Aruba a yega na un acuerdo cu Niagara College, caminda awo studiantenan di Aruba lo por scoge pa sigui nan estudio. A ricibi e siguiente relato di gobierno relaciona cu a firma-
mento di e acuerdo.

E siman aki Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a anuncia cu su Ministerio a logra un otro

acuerdo cu un scol di estudio superior, esta Niagara College. “Nos tin un anuncio hopi importante pa un otro acuerdo riba enseñansa superior.

Loke cu nos ta yamando awor e di ocho acuerdo similar cu ta duna nos studiantenan diferente beneficianan, entre otro, e parti financiero pero tambe otro oportunidadnan cu nos ta brinda nos studiantenan. Den e caso aki

specificamente pa studia na Canada,” asina e mandatario a cuminsa su relato.

El a sigui bisando cu hopi orguyo e ta para na e momento unda lo firma un acuerdo cu Niagara College di Canada cu ta duna acceso na studiantenan. “Tur esaki a base di nos meta pa habri mas oportunidad posibel pa nos studiantenan a pesar di unda nan lo kier studia y den cualkier ramo cu nan kier stu-

dia. Asina aki nos ta kita kisas obstaculonan cu den pasado tabata existi. Entre otro, riba parti financiero pero tambe simplemente informacion hopi biaha cu tabata falta pa studiantenan tuma decision a base di kico nan kier studia y na unda nan kier studia”, di acuerdo cu e mandatario. “Nos ta gradici Embahada di Canada na Caracas, Venezuela cu a haci esaki posibel como tambe e diferente deliberacionnan cu instancian-

an y cu otro scolnan cu a yuda nos yega na nos acuerdonan. Nos ta hopi entusiasma pa por brinda e oportunidad aki na studiantenan cu ta interesa den e opcion aki”, Minister Hooyboer-Winklaar a remarca. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a gradici e Embahada Canades y representante di Niagara College pa nan rol na yega na e acuerdo importante aki na beneficio di studiantenan di Aruba.

Cu inmenso tristeza Aruba Marriott a tuma nota di e fayecimento di:

ERNEST GIEL

Nov 7, 1958 - Feb 17, 2017

Na bida un embahador ehemplar di nos Turismo.

Staff y Personal di Aruba Marriott Resort, Marriott Aruba Ocean Club y Marriott Aruba Surf Club ta extende nan profundo condolencia na familiares y coleganan. Hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu nos amigo “Enty” sosega na paz.



Prome bishita oficial di Su Excelencia Gobernador Boekhoudt na Aeropuerto di Aruba



ORANJESTAD – CEO di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) Mr. James Fazio hunto cu e Management Team di AAA tawata tin e honor di duna bon bini na Su Excelencia Gobernador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt na Aeropuerto pa un presentacion y un recorrido di e ultimo proyectonan y reciente desaroyonan.

Gobernador Boekhoudt a ricibi un resumen di e proyectonan reciente y tambe esnan di futuro. Tambe Gobernador a haya un bista riba e retonan diario cu miembronan di autoridad gubernamental cu ta opera na Aeropuerto ta enfrenta, y con nan tin planea pa adapta y trece cambianan den futuro. Gobernador Boekhoudt a ricibi un caluroso bon bini di un y tur y a haya splicacion

breve tocante nan contribucion na e sistema operacional di tur dia na Aeropuerto.

Gobernador Boekhoudt a keda impresionado cu e trabao den ekipo cu a keda demostra na nos Aeropuerto entre tur e diferente departamentonan cu ta traha hunto, pa asina garantisar un prome y ultimo impresion apropiada di nos bishitantenan. E proyecto recientemente completa "Air-



port Arrival Enhancement Project" pa embeyece e sala di yegada na Aeropuerto ta un bon ehempel di un excelente trabao den ekipo y cooperacion, cu Gobernador Boekhoudt ta desea di mira den tur e futuro proyectonan na Aeropuerto.

Staff y personal di Aeropuerto a keda encanta di por a fungi como anfitrión pa Su Excelencia Gobernador pa asina dun'e tur informacion di e reciente y futuro

desaroyonan di Aeropuerto. Gobernador a mustra hopi interes, den sa con tur e departamentonan di autoridad ta traha hunto, uzando lo ultimo den tecnologia na nos disposicion.

'Ya nos ta entusiasma pa e proximo bishita di Su Excelencia Mr. Alfonso Boekhoudt, como cu el a expresa di tin interes pa ricibi mas informacion riba aspectonan specifico di Aeropuerto,' asina CEO di AAA Sr. James Fazio a remarca.



Cu tristesa pero gradicido pa e gran ehempel cu e tawata pa nos, e famia di Aruba Tourism Authority tin e tristo deber di anuncia fayecemento inespera di

ERNEST 'ENTY' GIEL

Na bida Enty tawata ehempel di e gran hospitalidad Arubiano. Su carisma y gentileza tawata un di e tanto caracteristicanan contagioso di su personalidad amabel y alegre.

Enty a goza di bida y a celebra esaki tur momento posibel semper cu un sonrisa.

Manera tawata Enty su propio palabranan: "Di e momento cu mi ta lanta mainta te na e momento cu mi ta bay drumi, mi ta goza mi bida estilo Rubiano."

Aruba Tourism Authority ta lamenta e perdida di nos colega stima y ta extende su palabranan di condolencia pa su esposa sra. Grace Giel, yiunan Yxselle, Erny, Emilaine, nietonan y demas famia. Nos lo despedi di Enty su resto mortal diaranson 22 di februari na Misa Santa Ana Noord.

Cu nos amigo Enty sosega na paz.

